

Camry



Easy heater

(GB) user manual (3)

(F) mode d'emploi(7)

(P.) manual de serviciu(10)

(LV) lietošanas instrukcija(14)

(RO) Instrucțiunea de deservire(22)

(H) felhasználói kézikönyv(19)

(GR) οδηγίες χρήσεως(26)

(MK) упатство за корисникот(24)

(SLO) navodila za uporabo(30)

(FIN) käyttöopas(36)

(I) istruzioni per l'uso(40)

(D) bedienungsanweisung (5)

(E) manual de uso(9)

(LT) naudojimo instrukcija (12)

(EST) kasutusjuhend(16)

(BIH) upute za rad(21)

(CZ) návod k obsluze(17)

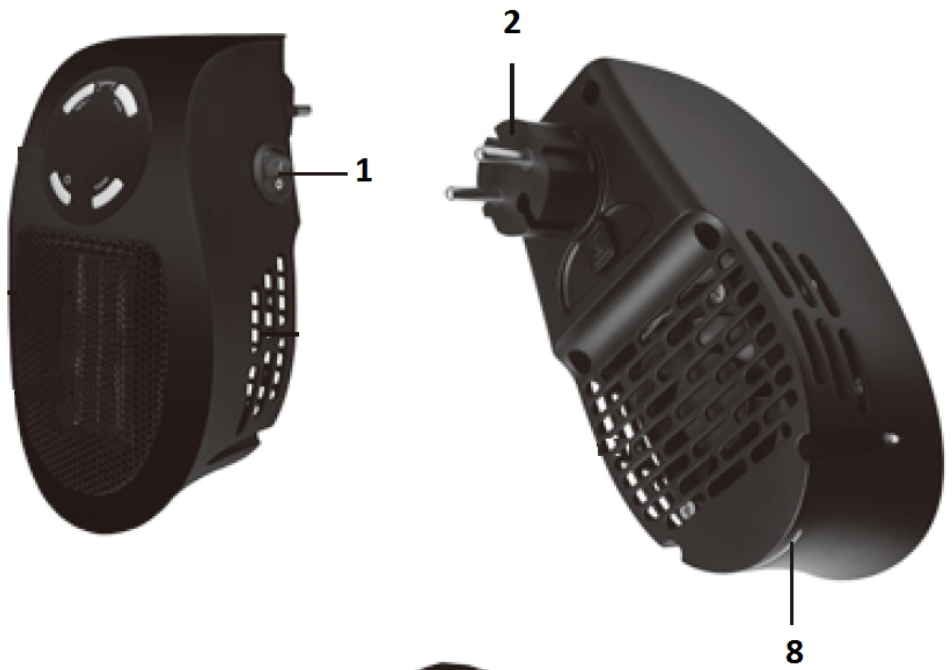
(RUS) инструкция обслуживания(32)

(NL) handleiding(28)

(HR) upute za uporabu(34)


(S) bruksanvisning(38)

(PL) instrukcja obsługi(43)



**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose."

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
-  15. Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtub, or above sink filled with water.
16. If using the device in bathroom after use remove the power plug from the socket, because water proximity presents risk, even if the device is turned off.
17. Do not allow the device or power adaptor to get wet. If the device falls into water, immediately remove the power plug or power adaptor from the socket. If the device is powered, do not put hands in the water. Have the device checked by the qualified electrician before using it again.
18. Do not touch the device or power adaptor with wet hands.

19. Always turn the fan heater off and set the thermostat dial to minimum before removing the power plug from the socket.
20. Never use the fan heater in high humidity rooms – bathroom, shower room, swimming pools etc. The humidity can cause short circuit, and effect in damaging the device.
21. The operating fan heater needs to be under supervision and in sight all the time. If you are leaving the room with the fan heater, always turn the fan heater off. If the fan heater is not used, the power plug has to be removed from the power outlet.
22. Do not connect the fan heater to the automatic switching device, for example temperature controlling device or time switch.
23. Flammable materials, for example furniture, bedclothes, paper, clothes, curtains should be kept at least one meter from the fan heater.
24. Do not cover the device or put any objects on it while it is operating. Do not use the device to dry clothes.
25. The heating surfaces can heat to a temperature of 60 °C or higher. The fan heater should be in a place that children and animals do not have access to.
26. The device is not intended to be installed or used in vehicles.
27. Some parts inside the device can be hot or cause sparking. Do not use the fan heater in places, where gasoline, paints or other flammable materials are used or stored.

Device description:

- | | | |
|--|---------------------------------------|------------------|
| 1. Safety switch | 2. Plug | 3. Display |
| 4. Higher temperature adjustment Temp+ | 5. Lower temperature adjustment Temp- | 6. On/Off Switch |
| 7. Timer | | |

Instruction Manual

1. Make sure the appliance is off and press the Safety switch (1) in the O position. Insert the plug (2) into the mains power.
2. Turn the On/Off switch (6) into I position. The blue indicator light (8) lights up.
3. The starting temperature of the device is 30C. To change the temperature, use the buttons 4 and 5.
4. Use the Timer (7) button to set the automatic shutdown. The maximum shutdown delay is 12 hours.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Make sure the heater is not hot.
2. Remove the plug from the socket before cleaning.
3. Keep the inlet and outlet openings clean. Do not allow dust to settle on them.
4. Use a dry or slightly damp cloth to clean the case.
5. Do not immerse the device in water.

TECHNICAL DATA

Voltage: 220-240V 50/60Hz
 Power: 500W
 Max power: 700W

This device is made in class II insulation and does not require grounding. The device is compliant with the requirements of the following standards:
 The Low Voltage Standard (LVD)
 Electromagnetic compatibility (EMC)
 The product is CE marked on the nameplate



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor Inbetriebnahme der Nutzung lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf nichtbestimmungsgemäße Verwendung oder unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind.
2. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch ausgelegt. Verwenden Sie es nicht für andere, nichtbestimmungsgemäße Zwecke.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose 220-240 V ~ 50/60 Hz an. Zur Erhöhung der sicheren Nutzung darf man gleichzeitig mehrere Elektrogeräte an einen Stromkreis nicht anschließen.
4. Besondere Vorsicht wird während der Nutzung des Gerätes geboten, wenn Kinder sich in der Nähe aufhalten. Lassen Sie die Kinder mit dem Gerät nicht spielen oder Personen, die mit der Betriebsanleitung des Gerätes nicht vertraut gemacht wurden, nicht verwenden.
5. **WARNUNG:** Das Gerät kann von Kindern über 8 Jahre sowie Menschen mit beschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, welche keine Erfahrung oder Kenntnisse betreffend Nutzung des Gerätes haben, nur unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, erfolgt oder wenn diesen Menschen Hinweise zur sicheren Nutzung des Gerätes erteilt wurden und sie der Gefahr im Zusammenhang mit Verwendung des Gerätes bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen durch Kinder nicht durchgeführt werden, es sei nur dass sie über 8 Jahre alt sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Nach dem Gebrauch ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und halten Sie dabei die Steckdose mit der Hand. Den Kabel NICHT ziehen!
7. Das Kabel, den Stecker oder das ganze Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten darf man nicht tauchen. Setzen Sie das Gerät dem Einfluss von Witterungsbedingungen (Regen, Sonne, usw.) nicht aus und verwenden Sie es unter hoher Luftfeuchtigkeit nicht (z.B. Badezimmer, feuchte Campinghäuser).
8. In regelmäßigen Zeitabständen prüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch eine fachlich spezialisierte Reparaturwerkstatt ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder in einer anderen Weise beschädigt wurde und nichtordnungsgemäß funktioniert. Nehmen Sie keine selbständigen Reparaturarbeiten vor, denn es besteht das Risiko des Stromschlags. Wenn das Gerät defekt ist, übergeben Sie es einem entsprechenden Service-Punkt zwecks Überprüfung oder Reparatur. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Service-Punkte durchgeführt werden. Eine nicht ordnungsgemäß durchgeführte Reparatur kann ernste Gefahren für den Anwender verursachen.
10. Stellen Sie das Gerät auf einen kühlen, festen, flachen Untergrund, nicht in der Nähe von heiß werdenden Herdgeräten wie z.B.: Elektroherd, Gasbrenner, usw.
11. Das Gerät in der Nähe von leichtbrennbaren Stoffen nicht verwenden.
12. Das Netzkabel darf über den Tischrand nicht hängen oder heiße Oberflächen berühren.
13. Das eingeschaltete Gerät oder das Steckdose-Netzteil ohne Aufsicht nicht lassen.
14. Zur Sicherstellung eines zusätzlichen Schutzes installieren Sie im Stromkreis

Differenzstromgeräte mit differentiellm Strom bis 30 mA. Diesbezüglich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.



15. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B. unter Dusche, in der Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.

16. Wenn das Gerät im Badezimmer benutzt wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, denn die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät vom Strom abgeschaltet ist.

17. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht nass werden. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker oder das Netzteil aus der Steckdose. Legen Sie Ihre Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät ans Netz angeschlossen ist. Vor wiederholtem Gebrauch muss das Gerät vom Fachelektriker überprüft werden.

18. Berühren Sie das Gerät oder das Netzteil mit nassen Händen nicht.

19. Stellen Sie das Heizgerät nur auf flachen, stabilen Untergrund.

20. Bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, schalten Sie immer das Heizgerät ab und drehen Sie den Thermostat-Regler bis auf Mindestposition.

21. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in feuchten Räumen – Badezimmer, Duschen, Schwimmbäder, usw. Die Feuchtigkeit kann zum Kurzschluss und Beschädigung des Gerätes führen.

22. Das funktionierende Heizgerät muss immer unter Aufsicht und unmittelbar sichtbar sein. Schalten Sie das Heizgerät ab, wenn Sie den Raum verlassen. Wenn das Heizgerät außer Betrieb ist, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.

23. Das Heizgerät darf man an das automatische Abschaltgerät, z.B. an die Einrichtung zur thermischen Kontrolle oder an den Zeitausschalter, nicht anschließen.

24. Leichtentzündliche Stoffe, z.B. Möbelstücke, Bettwäsche, Papier, Kleidungsstücke, Vorhänge, usw. in der Entfernung von mindestens 1 Meter vom Heizkörper halten.

25. Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken oder keine Gegenstände darauf legen. Das Gerät für Trocknen von Kleidung nicht verwenden.

26. Das Netzkabel darf man unter das Heizgerät nicht legen; es kann heiße Oberflächen nicht berühren oder in der Nähe von ihnen liegen. Stellen Sie den Heizlüfter unter elektrische Steckdose nicht.

27. Die Heizflächen können auf eine Temperatur über 60 °C erwärmen. Der Heizlüfter sollte fern von Kindern und Tieren stehen.

28. Verwenden oder installieren Sie das Gerät nicht in Fahrzeugen.

29. Im inneren Bereich des Gerätes befinden sich Teile, die heiß werden und zur Funkenbildung führen können. An Orten, wo solche Stoffe wie Benzin, Farben oder andere leichtentzündlichen benutzt oder gelagert werden, darf man das Heizgerät nicht einschalten.

Beschreibung des Gerätes:

- | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 1. Sicherheitsschalter | 2. Stecker | 3. Display |
| 4. Temperaturtaste NACH OBEN+ | 5. Temperaturtaste NACH UNTEN- | 6. EIN-Schalter |
| 7. TIMER-AUS | | |

Gebrauchsanweisung

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet ist und die Taste (1) sich in Position „0“ befindet, dann stecken Sie den Stecker (2) in die Steckdose.
2. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsschalter (1) gedrückt in der Position „I“ ist. Das Gerät mit Verwendung des EIN-Schalters (6) einschalten. Eine blaue Kontrolllampe (8).
3. Die Eingangstemperatur des Gerätes beträgt 30°C. Um die Temperatur zu ändern, verwenden Sie die Tasten (4) und (5).
4. Um ein automatisches Ausschalten einstellen, nutzen Sie die Taste TIMER-AUS (7). Die maximale Ausschalten-Verzögerung beträgt 12.
5. Zur Änderung der Gebläseleistung drücken Sie gleichzeitig die Temperaturtaste NACH UNTEN - (4) und Temperaturtaste NACH OBEN + (5). Die angezeigte Mitteilung „LL“ bedeutet eine niedrige Gebläseleistung und die angezeigte Mitteilung „HH“ bedeutet eine hohe Gebläseleistung.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Stellen Sie sicher, dass der Thermoventilator nicht heiß ist.
2. Vor Beginn der Reinigung ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
3. Halten Sie die Einlauf- und Auslauföffnungen sauber. Verhindern Sie die Staubablagerungen auf ihnen.
4. Für Reinigung von Gehäuse verwenden Sie ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch.
5. Das Gerät darf man ins Wasser nicht tauchen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 220-240V 50/60Hz
Leistung: 500W
Hochstleistung: 700W



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. **Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen**

CONDITION GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION
LISEZ ATTENTIVEMENT ET GARDEZ POUR L'AVENIR

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qui y sont contenues. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de l'appareil contre l'utilisation prévue ou une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Ne pas utiliser à d'autres fins qui ne sont pas conformes à l'usage prévu.
3. Il faut brancher l'appareil uniquement sur une prise de courant mise à la terre de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Afin d'augmenter la sécurité d'utilisation, il ne faut pas allumer plusieurs appareils électriques simultanément à un circuit de courant.
4. Il faut garder la prudence particulière lorsque l'utilisation de l'appareil à proximité des enfants. Il ne faut pas laisser les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas les enfants ou des personnes non familières avec l'appareil à l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'appareil, sous surveillance de personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et ils sont conscients des dangers liés à l'utilisation. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la conservation de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
6. Toujours, après utilisation, retirez la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. **NE tirez PAS** le cordon d'alimentation.
7. Ne pas immerger le câble, la fiche et l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, maison de camping humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un atelier de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou s'il a été échappé ou endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait provoquer une électrocution. Renvoyez l'appareil endommagé au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toutes les réparations peuvent être effectuées seulement par des points de service autorisés. Une réparation effectuée de manière incorrecte peut entraîner un danger sérieux pour l'utilisateur.
10. Il faut placer l'appareil sur une surface froide stable, et à distance des appareils de chauffage tels que: cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser le bord de la table ou toucher des surfaces chaudes.
13. Il ne faut pas laisser l'appareil ou la chargeuse connecté à la prise de courant sans surveillance.
14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. À cet égard, il faut contacter un électricien.
15. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, par exemple dans la douche, dans la baignoire ou au-dessus du lavabo avec de l'eau.
16. Lorsque l'appareil est utilisé dans la salle de bain, après l'avoir utilisé, retirez la fiche de la prise, car la proximité de l'eau est une menace même lorsque l'appareil est éteint.



17. Ne laissez pas l'appareil ou la chargeuse se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement la fiche ou la chargeuse de la prise de courant. Ne mettez pas vos mains dans l'eau lorsque l'appareil est branché au réseau. Avant d'être réutilisé, il doit être vérifié par un électricien qualifié.

18. Il ne faut pas toucher l'appareil ou l'adaptateur avec des mains mouillées.

19. Le radiateur doit être placé uniquement sur une surface plane et stable

20. Avant de retirer la fiche de la prise de courant, il faut toujours éteindre le radiateur et tournez le bouton du thermostat au minimum.

21. Il ne faut pas utiliser pas le radiateur dans des pièces très humides - salles de bains, douches, piscines, etc. L'humidité peut provoquer un court-circuit et endommager l'appareil.

22. Le radiateur en train de travail doit être sous surveillance et en vue pendant tout le temps. Toujours lorsque vous quittez la pièce où le radiateur fonctionne, éteignez-le. Si le radiateur ne fonctionne pas, retirez toujours la fiche de la prise de courant.

23. Il ne faut pas brancher le radiateur à un appareil d'arrêt automatique, par exemple un appareil de contrôle thermique ou une minuterie.

24. Les matériaux inflammables, par exemple les meubles, la literie, le papier, les vêtements, les rideaux, etc., doivent être stockés au moins un mètre du radiateur.

25. Il ne faut pas de couvrir l'appareil pendant le travail ou de poser des objets dessus. Ne pas utiliser l'appareil pour sécher les vêtements.

26. Le cordon d'alimentation ne doit pas être placé sur le radiateur, il ne doit pas toucher ou se trouver à proximité de ses surfaces chaudes. Ne placez pas le thermo ventilateur sous la prise électrique.

27. Les surfaces chauffantes peuvent chauffer jusqu'à une température supérieure de 60 ° C. Le thermo ventilateur doit être placé dans un endroit où les enfants et les animaux n'y auraient pas accès.

28. L'appareil ne peut pas être installé ou utilisé dans des véhicules.

29. À l'intérieur de l'appareil, il y a des pièces qui peuvent être chaudes ou provoquer des étincelles. Il ne faut pas allumer le radiateur dans des endroits où des matériaux tels que de l'essence, de la peinture ou d'autres substances inflammables sont utilisés ou entreposés.

Description de l'appareil:

- 1. Interrupteur de sécurité
- 2. Fiche
- 3. Écran LED
- 4. Bouton d'augmentation de température Temp +
- 5. Bouton de diminution de température Temp-
- 6. Interrupteur
- 7. Minuterie

Instruction d'utilisation

- 1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et que le bouton (1) est enfoncé en position O et insérez la fiche (2) dans la prise.
- 2. Assurez-vous que l'interrupteur (1) est enfoncé en position I. Allumez l'appareil avec l'interrupteur (6). Lampe de contrôle bleu s'allumera (8).
- 3. La température d'entrée de l'appareil est 30C. Pour changer la température, utilisez les boutons (4) et (5).
- 4. Pour régler l'arrêt automatique, utilisez le bouton Minuterie (7). Le délai maximum d'arrêt est de 12 heures.
- 5. Pour modifier l'intensité du flux d'air, appuyez simultanément sur les touches Temp- (4) et Temp + (5). Un message LL sera affiché pour un réglage bas ou HH pour un réglage élevé.

NETTOYAGE ET LA CONSERVATION

- 1. Assurez-vous que le ventilateur thermique n'est pas chaud.
- 2. Avant de nettoyage retirez la fiche de la prise murale.
- 3. Gardez les ouvertures d'entrée et de sortie propres. Ne laissez pas la poussière se déposer sur eux.
- 4. Pour nettoyer le boîtier utilisez un chiffon sec ou légèrement humide.
- 5. N'immergez pas l'appareil dans l'eau.

CARACTERISTIQUE TECHNIQUE

Tension: 220-240V 50/60Hz
Puissance: 500W
Puissance maximum: 700W



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. **NO** tires del cable de alimentación.
7. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
8. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
9. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
10. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
11. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
13. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
14. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
15. No use el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera ni encima del lavabo con agua.
16. Si usa el aparato en el baño, al terminar, saque el cable del enchufe, porque la cercanía del agua supone un riesgo incluso cuando el aparato está apagado.



17. No meta los dedos ni objetos por la rejilla de ventilación.
18. No coloque objeto alguno en el convector. Los orificios de ventilación no pueden estar tapados con toalla, cortina, etc., dado que esto podrá conllevar a daños o incendio.
19. Mantenga distancia entre el convector y otros objetos, tales como muebles, cortinas, etc.
20. El convector está dotado de un dispositivo de protección contra sobrecalentamiento que desconectará el convector automáticamente cuando haya temperaturas excesivas en el convector (debido a los orificios de ventilación tapados, trabajo incorrecto del ventilador). En este caso será necesario desconectar el equipo de la red, esperar unos minutos y eliminar la causa del sobrecalentamiento.
21. No toque elementos calientes del convector. No toque el equipo con las manos mojadas.
22. Si el convector está mojado o si algún objeto cae por la rejilla de ventilación del convector, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica. Antes de volver a usar el convector consulte al servicio de asistencia técnica.
23. No coloque el convector directamente debajo de la toma de corriente eléctrica.
24. Siempre apague el convector con botones antes de desconectarlo de la red eléctrica.

Apparatens beskrivning:

- | | | |
|--|--|-----------------|
| 1. Säkerhetsbrytare | 2. Stickkontakt | 3. Skärm |
| 4. Knappen för temperaturökning Temp + | 5. Knappen för temperaturminskning Temp- | 6. Strömbrytare |
| 7. Tidsställare | | |
- Bruksanvisning

1. Se till att apparaten är avstängd och knappen (1) trycks i läge O och sätt in stickkontakten (2) i eluttaget.
2. Se till att säkerhetsbrytaren (1) trycks i läge I. Sätt på apparaten med strömbrytaren (6). Blå kontrollampa tänds(8).
3. Ingångstemperatur av anordningen är 30C. För att ändra temperaturen använd knapparna (4) och (5).
4. För att ställa in automatisk avstängning använd tidsställare (7). Maximal frångslagsfördröjning är 12 timmar.
5. För att ändra intensiteten av luftflödet, tryck knappar Temp- (4), och Temp+ (5) samtidigt. LL visar och indikerar låg inställningen eller HH som betyder hög inställning.

RENGÖRING OCH KONSERVERING

1. Se till att värmefläkten inte är het.
2. Innan rengöringen, urkoppla stickproppen från eluttaget.
3. Håll inlopps- och utloppsöppningar rena. Låt inte damm sätta på dem.
4. För rengöring av höljet använd en tork eller lite fuktig trasa.
5. Doppa inte apparaten i vatten.

TEKNISKA DATA

Spänning: 220-240V 50/60Hz

Effekt: 500W

Max. effekt: 700W



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO LEIA-AS COM ATENÇÃO E GUARDE PARA FUTURA CONSULTA

1. Antes de começar a utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e siga-as. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização do aparelho em desacordo com a sua função ou pela sua manipulação inadequada.
2. O aparelho destina-se ao uso em casa. Não deve ser utilizado para outros fins, não conformes com a sua função.
3. O aparelho só deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra e corrente de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, não se deve ligar vários aparelhos elétricos a um circuito elétrico.
4. Mantenha cuidado ao utilizar o aparelho na proximidade das crianças. Não deve deixar as crianças brincarem com o aparelho nem permitir que as pessoas não familiarizadas com o

aparelho utilizem-no.

5. ADVERTÊNCIA: O presente aparelho só pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas limitadas ou pessoas não familiarizadas com o aparelho, desde que tal utilização se realize sob vigilância de uma pessoa responsável pela segurança destas pessoas ou quando as mesmas forem instruídas sobre a utilização segura do aparelho e tenham consciência do perigo relacionado com a utilização do aparelho. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não podem ser efetuadas por crianças, a menos que as mesmas tenham mais de 8 anos de idade e ajam sob vigilância.

6. Depois de cada utilização do aparelho, retire a ficha da tomada elétrica, segurando-a com uma mão. NÃO puxe o cabo elétrico.

7. Não mergulhe o cabo elétrico, a sua ficha ou todo o aparelho em água ou noutro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de elevada humidade (casa de banho, casas de campismo).

8. Inspeccione regularmente o estado do cabo elétrico. Se o cabo elétrico estiver danificado, deve ser substituído num ponto de reparação profissional com vista a evitar qualquer perigo.

9. Não utilize o aparelho quando o seu cabo elétrico estiver danificado ou quando o aparelho tiver caído ou estiver danificado de qualquer outra maneira ou quando operar incorretamente. O próprio utilizador não deve reparar o aparelho, correndo o perigo de um choque elétrico. O aparelho danificado deve ser entregue a um ponto de assistência técnica adequado com vista a inspecioná-lo ou efetuar uma reparação. O aparelho só pode ser reparado em pontos de assistência técnica autorizados. A reparação indevidamente realizada pode causar um perigo grave para o utilizador.

10. O aparelho deve ser colocado numa superfície fria, estável e plana, afastado de aparelhos de cozinha que aquecem, tais como cozinha elétrica, bicos de gás, etc.

11. Não utilize o aparelho na proximidade de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não pode estar solto fora da mesa ou tocar em superfícies quentes.

13. Não se pode deixar sem vigilância o aparelho ligado nem a fonte de alimentação ligada à tomada elétrica.

14. Para assegurar uma proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito elétrico um disjuntor diferencial (RCD) com a corrente nominal alternada não superior a 30 mA. Neste âmbito, deve pedir ajuda a um electricista qualificado.

15. É proibido utilizar o aparelho na proximidade de água, por ex. no duche, banheira ou acima do lavabo com água.



16. Depois de o aparelho ser utilizado na casa de banho, retire a ficha da tomada, dado que a proximidade de água é perigosa mesmo quando o aparelho estiver desligado.

17. Evitar que o aparelho e a fonte de alimentação fiquem molhados. No caso de o aparelho cair na água, retire imediatamente a ficha da tomada ou desligue a fonte de alimentação. É proibido pôr as mãos na água quando o aparelho estiver ligado à rede elétrica. Antes de voltar a utilizar o aparelho, o mesmo deve ser inspecionado por um electricista qualificado.

18. É proibido segurar o aparelho com as mãos molhadas.

19. O radiador só pode ser colocado num chão plano e estável.

20. Antes de retirar a ficha da tomada elétrica, deve sempre desligar o radiador e colocar o botão do termóstato na posição mínima.

21. Não deve utilizar o radiador em locais de elevada humidade de ar tais como casas de banho, chuvas, piscinas, etc. A humidade pode causar um curto circuito e danificar o aparelho.

22. O radiador em operação deve estar sempre vigiado. Ao sair do local onde se encontra o radiador em operação, o mesmo deve estar sempre desligado. Se o radiador não for utilizado, retire sempre a ficha da tomada elétrica.

23. Não se deve ligar o radiador a um dispositivo de desativação automática, por ex.

dispositivo de controlo térmico ou temporizador.

24. Os materiais inflamáveis tais como móveis, roupa de cama, papel, vestuário, cortinas etc. devem ser mantidas numa distância de pelo menos um metro do radiador.

25. Não se deve cobrir o aparelho em operação, nem colocar nele qualquer objeto. Não utilize o aparelho para secar roupa.

26. O cabo de alimentação não pode ser colocado acima do radiador nem tocar nele ou encontrar-se na proximidade das suas superfícies quentes. Não coloque o termoventilador debaixo de uma tomada elétrica.

27. As superfícies aquecedoras podem atingir uma temperatura superior a 60°C. O termoventilador deve encontrar-se num lugar inacessível para animais e crianças.

28. O aparelho não pode ser utilizado nem instalado em veículos.

29. Dentro do aparelho encontram-se partes que podem estar quentes ou produzir faíscas. Não se deve ligar o radiador em lugares de armazenamento de tais materiais como gasolina, tintas ou outras substâncias inflamáveis.

Descrição do aparelho:

- | | | |
|--|----------|--|
| 1. Botão de segurança | 2. Ficha | 3. Mostrador |
| 4. Botão de aumentar a temperatura Temp+ | | 5. Botão de diminuir a temperatura Temp- |
| 6. Botão de ligar/desligar | | |
| 7. Temporizador | | |

Manual de instruções

1. Assegure-se de que o aparelho está desligado e o botão (1) se encontra na posição O e só depois ponha a ficha (2) na tomada.
2. Assegure-se de que o botão de ligar/desligar (1) se encontra na posição I. Ligue o aparelho com o botão (6). Acenderá a lâmpada de controlo azul (8).
3. A temperatura padrão do aparelho é 30°C. Para alterar a temperatura, use os botões (4) e (5).
4. Se quiser que o aparelho se desligue automaticamente, use o botão Timer (7). Pode atrasar a desativação do aparelho até no máximo 12 horas.
5. Para alterar a intensidade de sopro, pressione ao mesmo tempo os botões Temp- (4) e Temp+ (5). No mostrador aparecerá a comunicação LL (temperatura baixa) ou HH (temperatura alta).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Assegure-se de que o termoventilador não está quente.
2. Antes de se proceder à limpeza, retire a ficha da tomada elétrica.
3. Mantenha os orifícios de entrada e saída do ar limpos. Não permite que neles se acumule a poeira.
4. Para limpar a carcaça use um pano seco ou ligeiramente húmido.
5. Não imerja o aparelho na água.

DADOS TÉCNICOS

Corrente: 220-240V 50/60Hz

Potência: 500W

Potência máx.: 700W .



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contentores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contentores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIS SAUGOS SALYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR ISSAUGOTI ATEIČIAI

1. Prieš pradėdami naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir vadovaukitės jamė pateiktais nurodymais. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį ar netinkamo naudojimo.

2. Įrenginys skirtas naudoti tik namuose. Nenaudoti kitiems tikslams, kuriems jis nėra skirtas.

3. Įrenginys turi būti prijungtas tik prie 220-240 V~ 50/60 Hz lizdo su žeminiu.

Siekiant padidinti naudojimo saugumą, vienu metu nejunkite keliu elektros įrenginių prie vienos srovės grandinės.

4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą netoli vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu ir naudoti įrenginį vaikams ar asmenims, kurie

nėra susipažinę su juo naudojimu.

5. ĮSPEJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vyresni kaip 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais, neturintys patirties ar žinių apie produktą, jei yra prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą. Tokie asmenys gali taip pat naudoti įrenginį, jei jiems buvo pateiktos saugaus prietaiso naudojimo instrukcijos ir jie žino apie pavojus, susijusius su jo naudojimu. Vaikai neturėtų žaisti su produktu. Vaikai neturėtų atlikti įrenginio valymo ar priežiūros darbų, nebent jie yra vyresni nei 8 metų o darbai yra atliekami prižiūrint suaugusiesiems.

6. Visada po naudojimo ištraukite kištuką iš lizdo, laikydami lizdą viena ranka. Netraukite už maitinimo laido.

7. Nemerkite laidų, kištukų ar viso įrenginio į vandenį ar jokią kitą skystį. Saugokite įrenginį nuo nepalankių oro sąlygų (lietaus, saulės ir pan.) bei nenaudokite didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose vasarnamiuose).

8. Reguliariai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei sugadintas maitinimo laidas, jis turi būti pakeistas kvalifikuoto personalo, kad būtų išvengta pavojaus.

9. Nenaudokite įrenginio su sugadintu maitinimo laidu arba jei buvo numestas ar kitaip pažeistas arba jei veikia neteisingai. Netaisykite įrenginio savarankiškai, nes tai gali sukelti elektros šoką. Sugadintą įrenginį gražinkite į atitinkamą techninės priežiūros centrą patikrinimui ar taisymui.

Visi remontai gali būti atliekami tik įgaliotuose techninio aptarnavimo centruose. Netinkamai atliktas taisymas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Statykite įrenginį ant vėsaus, stabilaus paviršiaus, toli nuo šildymo prietaisų, tokių kaip: elektrinė viryklė, dujų degiklis ir kt.

11. Nenaudokite įrenginio šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo krašto arba liesti karštus paviršius.

13. Nepalikite įrenginio ar maitinimo bloko prijungto prie lizdo be priežiūros.

14. Norint užtikrinti papildomą apsaugą, patariama įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio įtampos srovė neviršija 30 mA. Norėdami tai padaryti prašome susisiekti su kvalifikuotu elektriku.

 15. Nenaudokite įrenginio šalia vandens pvz.: duše, vonioje ar virš praustuvo.

16. Kai įrenginys naudojamas vonios kambaryje, jį panaudojus, ištraukite kištuką iš lizdo, nes vandens artumas kelia grėsmę net tada, kai įrenginys yra išjungtas.

17. Neleiskite vandeniui patekti į įrenginį ar maitinimo adapterį. Jei įrenginys pateko į vandenį, nedelsdami ištraukite kištuką arba adapterį iš maitinimo lizdo. Nedėkite rankų į vandenį, kai įrenginys yra prijungtas prie maitinimo tinklo. Prieš pakartotinį naudojimą, jį privalo patikrinti kvalifikuotas elektrikas.

18. Nelaikykite įrenginio ar adapterio šlapiomis rankomis.

19. Radiatorių statykite tik ant plokščio, stabilaus paviršiaus.

20. Prieš išimdami kištuką iš lizdo, visada išjunkite radiatorį ir pasukite termostato rankenėlę į mažiausią padėtį.

21. Nenaudokite radiatoriaus patalpose, kur yra didelis drėgnumas - vonios kambariai, dušai, baseinai ir kt. Drėgmė gali sukelti trumpąjį jungimą ir sugadinti įrenginį.

22. Veikiantis radiatorius visuomet turi būti prižiūrimas ir matomas. Išeidami iš kambario, kur veikia radiatorius, visada jį išjunkite. Jei radiatorius neveikia, visada ištraukite kištuką iš lizdo.

23. Nejunkite radiatoriaus prie automatinio išjungimo prietaiso, pvz., šilumos

valdymo ierenginio arba laikmaċio.

24. Degios medċiagos, pvz. baldai, patalynė, popierius, drabuċiai, uċuolaidos ir t.t., turėtų bŭti laikomi ne maċiau kaip vieno metro atstumu nuo radiatoriaus.

25. Darbo metu draudċiama uċdengti ierenginj arba ant jo dėti bet kokius daiktus. Nenaudokite produkto drabuċių dċiovinimui.

26. Maitinimo laidas negali bŭti tvirtintas virš radiatoriaus, neturėtų liesti ar bŭti Ńalia jo karštų paviršių. Nenaudokite termoventiliatoriaus po elektros lizdu.

27. Šildymo paviršiai gali įkaisti iki aukštesnės nei 60°C temperatūros. Termoventiliatorius turėtų stovėti tokioje vietoje, kad vaikai ir gyvūnai neturėtų prieigos prie jo.

28. Ierenginys negali bŭti ierengtas ar naudojamas transporto priemonėse.

29. Ierenginio viduje yra elementai, kurie gali įkaisti ar sukelti kibirkštis. Nejunkite radiatoriaus vietose, kur naudojamos arba saugomos tokios medċiagos kaip benzinas, daċai ar kitos degios medċiagos.

Ierenginio aprašas:

1. Saugumo jungiklis
2. Kištukas
3. Displėjus
4. Temperatūros didinimo mygtukas Temp+
5. Temperatūros maċinimo mygtukas Temp-
6. Jungiklis
7. Laikrodiniai jungikliai

Naudojimo instrukcija

1. Įsitinkite ar ierenginys yra išjungtas ir mygtukas (1) yra įspaustas O pozicijoje ir idėkite kištuką (2) į lizdą.
2. Įsitinkite ar jungiklis (1) yra įspaustas I pozicijoje. Įjunkite ierenginj jungikliu (6). Mėlyna kontrolinė lemputė pradės šviesti (8).
3. Pradinė ierenginio temperatūra tai 30C. Kad pakeisti temperatūrą panaudokite (4) ir (5) mygtukus.
4. Kad nustatyti automatinį išjungimą panaudokite Timer (7) mygtuką. Maksimalus išjungimo vėlavimas tai 12 valandų.
5. Kad pakeisti pūtimo intensyvumą reikia paspausti mygtukus Temp-(4) ir Temp+(5) intensy metu. Bus rodomas pranešimas LL reiškia žemą nustatymą arba HH reiškia aukštą nustatymą.

VALYMAS IR PRIEċIŪRA

1. Įsitinkite ar termoventiliatorius nėra karštas.
2. Prieš pradėdami ierenginio valymą, ištraukite kištuką iš lizdo.
3. Priċiūrėkite, kad įvedimo ir išvedimo angos bŭtų Ńvarios. Neprileiskite, kad ant jų atsirastų dulksė.
4. Korpuso valymui naudokite sausą arba lengvai drėgną skudurėlį.
5. Negalima nardinti ierenginio vandenyje.

TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa: 220-240V 50/60Hz

Galia: 500W

Maks.galia: 700W



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjęsį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esanċios pavojingos medċiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinj prietaisą atiduoti tokį, kad nebŭtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinjų atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VIŠPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANĻOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1.Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkopies saskaņā ar tās norādījumiem. Raċotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2.Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3.Ierīci pieslēgt tikai 220-240 V ~ 50/60 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4.Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5.BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu,

personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprikojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šis darbības jēveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.

7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nometot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajai servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.


10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Sajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

 15. Ierīci aizliegts izmantot ūdens tuvumā, .: dušā, vannā virs izlietnes ar ūdeni.

16. Ja ierīce tiek izmantota. vannas istabā, pēc tās lietošanas atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla. Ūdens tuvums var radīt draudus pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

17. Nepietuviniet pirkstus vai kādus priekšmetus ventilācijas restēm.

18. Nedrīkst novietot priekšmetus uz sildītāja. Ventilācijas caurumus nedrīkst pārklāt ar dvieļiem, aizkariem vai tml. Tas var izraisīt bojājumus vai aizdegšanos.

19. Sildītāju novietot tālu no citiem priekšmetiem, no mēbelēm, aizkariem.

20. Sildītājā ir iebūvēta ir ierīce, kas novērš pārkaršanos. Ja temperatūra būs pārāk augsta, sildītājs automātiski izslēgsies (ja ventilācijas caurumi būs aizklāti vai ventilācija būs bojāta). Šādā situācijā obligāti atvienojiet sildītāju no strāvas, uzgaidiet dažas minūtes un novērsiet pārkaršanas cēloni.

21. Nepieskarieties sildītāja karstiem elementiem. Netuvojieties ierīcei ar slapjām rokām.

22. Ja sildītājs ir kļuvis slapjš vai ventilācijas restēs ir iekritis kāds priekšmets, nekavējoties to izslēdziet. Pirms sildītāja turpmākās lietošanas kontaktējieties ar servisa darbiniekiem.

23. Nenovietojiet sildītāju tieši zem kontaktligzdas.

24. Pirms sildītāja atslēgšanas no strāvas, vienmēr izslēdziet to ar paredzētiem slēdžiem.

Ierīces apraksts:

- | | | |
|---|--|-------------|
| 1. Drošības slēdzis | 2. Kontaktdakša | 3. Displejs |
| 4. Temperatūras Temp+ palielināšanas poga | 5. Temperatūras samazināšanas poga Temp- | 6. Slēdzis |

7. Laika slēdzis

Lietošanas instrukcija

1. Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un poga (1) ir iestatīta pozīcijā O, un iespraudiet kontaktdakšu (2) kontaktligzdā.
2. Pārliecinieties, ka slēdzis (1) ir iestatīts pozīcijā I. Ieslēdziet ierīci ar slēdzi (6). Iedegsies zils indikators (8).
3. Ierīces ieejas temperatūra ir 30C. Lai mainītu temperatūru, nospiediet pogas (4) un (5).
4. Lai aktivizētu automātiskās izslēgšanas funkciju, nospiediet pogu Timer (7). Maksimālais ieslēgšanās aizkaves laiks ir 12 stundas.
5. Lai mainītu gaisa plūsmas spēku, vienlaicīgi nospiediet pogas Temp-(4) un Temp+(5) Tikš parādīts ziņojums LL, kas nozīmē zemu iestatījumu vai HH, kas nozīmē augstu iestatījumu.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

1. Pārliecinieties, ka termo ventilators nav karsts.

2. Pirms ierices tīrīšanas, noņemiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.
3. Turiet tīras leplūdes un izplūdes atveres. Niepieļaujiet putekļu uzkrāšanos tajās.
4. Korpusa tīrīšanai izmantojiet sausu vai viegli samitrinātu lupatīņu.
5. Nieiegremdējiet ierīci ūdenī.

TEHNISKIE DATI

Spriegums: 220-240V 50/60Hz

Jauda: 500W

Maks. jauda: 700W



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otrreizējai pārstrādei. Polietilēna maisinūs (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitlemise tagajärjel.

2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.

3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240V ~50/60Hz toitepesse. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.

4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.

5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnõuad seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Arge lubage lastel seadmega mängida. Arge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.

6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.

7. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).

8. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohulikku olukorda.

9. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohoolukorra seadme kasutajale.

10. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.

11. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.

12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutada vastu kuuma pealispinda.

13. Arge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelevalveta.

14. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.



15. Ärge kasutage seadet vee läheduses, näiteks duši all, vannis ega vett täis kraanikausi kohal.

16. Kui kasutate seadet vannitoas, tõmmake kohe pärast kasutamist pistik pistikupesast välja, sest vee lähedus võib olla ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

17. Ärge pistke sõrmi ega mingeid esemeid läbi ventilatsioonivõre.

18. Ärge asetage mingeid esemeid konvektorile. Ventilatsioonivad ei tohi olla kaetud rätiku, kardina jms. See võib põhjustada seadme rikkeid või isegi tulekahju.

19. Konvektori ja muud esemete, nagu mööbel, kardina jms vahel peab olema teatud vahemaa.

20. Konvektor on varustatud seadmega, mis võimaldab vältida radiaatori ülekuumenemist. See seade lülitab konvektori automaatselt välja kui radiaator on ülekuumenenud (liig kõrge temperatuuri võivad põhjustada ummistunud ventilatsioonivad, ventilaatori rike jms). Sel juhul ühendage konvektor tingimata vooluvõrgust välja, oodake paar minutit ja seejärel eemaldage ülekuumenemise põhjus.

21. Ärge puudutage konvektori kuumi osi. Ärge puudutage seadet märgade kätega.

22. Juhul, kui konvektor saab märjaks või mingi ese kukub läbi radiaatori ventilatsiooniva, lülitage seade viivitamatult välja ja eemaldage toitejuhtme pistik vooluvõrgust. Enne konvektori taaskasutamist pöörduge teeninduspunkti.

23. Ärge paigutage konvektorit vahetult pistikupesaga alla.

24. Enne, kui te eemaldate seadme toitejuhtme pistiku vooluvõrgust, lülitage konvektor välja.

Seadme kirjeldus:

- | | | |
|---|---------------------------------------|------------|
| 1. Kaitselüliti | 2. Pistik | 3. Displei |
| 4. Temperatuuri suurendamise nupp Temp+ | 5. Temperatuuri alandamise nupp Temp- | 6. Lülit |

7. Aeglüliti
Kasutusjuhend

1. Veendu, kas seade on välja lülitatud ja nupp (1) on seadistatud asendisse O ja ühenda pistik (2) seinakontakti.
2. Veendu, kas lüliti (1) on seadistatud asendisse I. Lülita seade sisse lülitiga (6). Süttib sinine märgutuli (8).
3. Seadme sisendtemperatuur on 30C. Temperatuuri muutmiseks vajuta nupule (4) ja (5).
4. Automaatseks väljalülitamiseks vajutage nupule Timer (7). Maksimaalne väljalülitamise viivitusae on 12 tundi.
5. Ohuvoo intensiivuse muutmiseks tuleb vajutada samaaegselt nuppudele Temp-(4) ja Temp+(5). Kuvatav sõnum LL tähendab madalat seadistust ja HH kõrget seadistust.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Veendu, kas termopuhur ei ole kuum.
2. Enne puhastamise alustamist võta pistik seinakontaktist.
3. Hoiu sisse- ja väljalaskeavasid puhtana. Ära lase tolmul sinna koguneda.
4. Kasuta korpuse puhastamiseks kuiva või kergelt niisket lappi.
5. Ära pane seadet vette.

TEHNILISED ANDMED

Pinge: 220-240V 50/60Hz

Võimsus: 500W

Võimsus Max: 700W



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuurri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.

2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.

3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 220-240V ~ 50/60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.
4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybuji-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.
5. **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku.
- Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.
6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!
7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť i jen na krátkou dobu. Výrobek vypněte a odpojte z napájení podle bodu 6.
8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémním podmínkám. Jako je přímé sluneční záření, dešť, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
9. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, opravu nebo výměnu svěřte autorizovanému servisu, aby se předešlo neodborné manipulaci a tím i nebezpečným situacím.
10. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.
11. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte.
12. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavin.
13. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.
14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
-  15. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, např. pod sprchou, ve vaně ani nad umyvadlem s vodou.
16. Pokud zařízení používáte v koupelně, vytáhněte po ukončení používání jeho zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje ohrožení i tehdy, když je zařízení vypnuté..
17. Přes ventilační mřížku nekládejte prsty nebo jakékoliv předměty.
18. Na konvektor nepokládejte žádné předměty. Ventilační otvory nezakrývejte ručníkem, závěsem apod. v opačném případě hrozí poškození zařízení nebo požár.
19. Zachovejte odstup mezi konvektorem a jinými předměty, jako je nábytek, závěsy.
20. Konvektor byl vybaven zařízením, které ho chrání před přehřátím. Automaticky vypne konvektor v případě příliš vysoké teploty konvektoru (z důvodu ucpaných ventilačních otvorů, nesprávné práce ventilátoru). V takovém případě je nezbytné odpojení zařízení od proudu, vyčkání několik minut a odstranění příčiny přehřátí.

21. Nedotýkejte se horkých součástí konvektoru. Nedotýkejte se zařízení mokrými rukama.
22. V případě namočení konvektoru nebo propadnutí jakéhokoliv předmětu přes ventilační mřížku konvektoru, ho okamžitě vypněte a odpojte od sítě. Před opětovným použitím konvektoru kontaktujte servis.
23. Neumísťujte konvektor přímo pod elektrickou zásuvku.
24. Před odpojením konvektoru od elektrické sítě ho vždy vypněte tlačítky.

POPIS ZAŘÍZENÍ

- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------|
| 1. Bezpečnostní vypínač | 2. Zástrčka | 3. Displej |
| 4. Tlačítko pro zvýšení teploty Temp+ | 5. Tlačítko pro snížení teploty Temp- | 6. Tlačítko on/off |
| 7. Časovač | 8. Kontrolní dioda | |

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

1. Ujistěte se, že zařízení je vypnuté a bezpečnostní vypínač (1) se nachází v pozici O. Zástrčku (2) vložte do elektrické zásuvky.
2. Ujistěte se, že zařízení je vypnuté a bezpečnostní vypínač (1) se nachází v pozici I. Zařízení zapněte pomocí tlačítka (6). Modrá kontrolní dioda se rozsvítí (8).
3. Vstupní teplota zařízení činí 30°C. Ke změně použijte tlačítka (4) nebo (5).
4. K nastavení automatického vypnutí použijte tlačítko časovače (7). Maximálně nastavitelné zpoždění vypnutí činí 12 hodin.
5. Ke změně intenzity proudu vzduchu použijte tlačítka Temp-(4) a Temp+(5). Po stisknutí obou tlačítek najednou se na displeji zobrazí informace LL označující nízké nastavení nebo HH označující vysoké nastavení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Ujistěte se, že termoventilátor není horký.
2. Než začnete s čištěním ujistěte se, že zařízení je odpojeno od zdroje napájení.
3. Vstupní a výchozí otvory udržujte čisté a průchozí. Nedopusťte, aby se na nich usazovaly nečistoty a prach.
4. K čištění korpusu použijte suchý nebo lehce navlhčený hadřík.
5. Zařízení nenoste do vody.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí: 220-240V 50/60Hz

Příkon: 500W

Max příkon: 700W



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

MAGYAR

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3. A berendezést kizárólag 220-240 V ~ 50/60 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni. A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.
4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.
5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.

6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.

7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, nap sütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).

8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.

9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.


10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.

13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.

14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.

 15. Ne használja a készüléket víz közelében pl.: zuhany alatt, kádban, sem vízzel teli mosdókagyló fölött.

16. Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozót a konnektorból, mivel a víz közelsége kockázatot jelen akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.

17. Ne tegye az ujját vagy más tárgyat a szellőzőrácsba.

18. Ne tegyen semmilyen tárgyat a konvektorra. A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni törölközővel, függönnyel stb. Ez a készülék meghibásodásához vagy tűzhez vezethet.

19. Tartsa be a távolságot a konvektor és egyéb tárgyak, például bútor, függöny között.

20. A konvektor túlmelegedés elleni berendezéssel lett ellátva. Automatikusan kikapcsolja a konvektort amennyiben az túl magas hőmérsékletet ér el (eltömődött szellőzőnyílások, ventilátor meghibásodása miatt). Ilyen esetben feltétlenül le kell kapcsolni a készüléket a hálózatról, néhány percig várni kell és a túlmelegedés okát meg kell szüntetni.

21. Ne érintse meg a konvektor forró részeit. Ne érintse a készüléket nedves kézzel.

22. A konvektor benedvesedése vagy a szellőzőnyíláson át bármely tárgy kiesése esetén azonnal kapcsolja ki a konvektort és húzza ki a hálózatról. Ujbóli használat előtt hívja ki a szervizt.

23. Ne helyezze el a konvektort közvetlenül a konnektor alatt.

24. Mindig kapcsolja ki a konvektort gombbal, mielőtt kihúzza a hálózatról.

A készülék leírása

- | | | |
|-------------------------------------|---|-------------|
| 1. Biztonsági kapcsoló | 2. Csatlakozó | 3. Kijelző |
| 4. Hőmérsékletemelő nyomógomb Temp+ | 5. hőmérsékletcsökkentő nyomógomb Temp- | 6. Kapcsoló |

Használati útmutató

1. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van-e kapcsolva, a nyomógomb (1) be van-e nyomva O pozícióba, majd dugja a csatlakozót (2) a konnektorba.
2. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló (1) I pozícióba van-e. Kapcsolja be a készüléket a kapcsolóval (6). A kék színű kontrollámpa (8) felgyullad.
3. A készülék bemeneti hőmérséklete 30 °C. Hőmérséklet változtatás céljából használja a nyomógombokat (4) (5).
4. Automatikus kikapcsolás céljából használja a nyomógombot (7). Maximális kikapcsolás késleltetés 12 óra.
5. A légáramlás intenzitásának megváltoztatásához nyomja meg egyszerre a Temp- (4) és a Temp+ (5) nyomógombokat. A megjelenő üzenet LL jelzi az alacsony beállítást, vagy a HH jelzés a magas beállítást.

1. Győződjön meg arról, hogy a termoventilátor már nem forró.
2. A készülék tisztításának megkezdése előtt húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
3. Tartsa tisztán a levegő beömlő és kiömlő nyílásait. Ne engedje rajtuk a por lerakódását.
4. A készülékház tisztításához használjon száraz vagy enyhén nedves törölkendőt.
5. Ne merítse vízbe a készüléket.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 220-240V 50/60Hz

Teljesítmény: 500 W

Maximális teljesítmény: 700W



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVAI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 220-240 V ~ 50/60Hz. U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe.
6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući mrežni kabel.
7. Ne potapajte kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djeinstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupaćila, „vlažne“ vikendice).
8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.
14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni

uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.



15. Ne koristite uređaj u blizini vode npr.: pod tušem, u kadi ili iznad umivaonika s vodom.

16. Kada uređaj koristi se u kupaonici, nakon što ga koristite, izvadite utikač iz utičnice, jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kada uređaj je isključen.

17. Nemojte umetati prste ili bilo koje druge predmete kroz ventilacijske rešetke.

18. Nemojte stavljati bilo koje predmete na konvektor. Ventilacijski otvori se ne mogu prekrivati peškirom, zavjesom i sl. To može dovesti do kvarenja uređaja ili požara.

19. Odmaknite konvektor od predmeta kao što su namještaj, zavjese i sl.

20. Konvektor sadrži sigurnosni uređaj koji sprječava prekomjerno zagrijavanje. Automatski će isključiti konvektor u slučaju previsoke temperature konvektora (zbog začepjenih ventilacijskih otvora, nepravilnog rada konvektora). U takvom slučaju obavezno isključite uređaj iz napona, sačekajte nekoliko minuta i uklonite uzrok pregrijavanja,

21. Nemojte doticati vrelе elemente konvektora. Nemojte doticati uređaj mokrim rukama.

22. U slučaju da se konvektor pokvasi ili bilo koji predmet upadne kroz rešetke ventilatora u uređaj, odmah isključite konvektor prekidačem i isključite ga iz napona. Prije ponovne upotrebe obavezno kontaktirajte servis službu.

23. Nemojte stavljati konvektor neposredno ispod električne utičnice.

24. Uvijek isključite konvektor pomoću prekidača prije nego što ga isključite iz električne mreže.

Opis uređaja:

- | | | |
|---|--|--------------|
| 1. Sigurnosni prekidač | 2. Utikač | 3. D displej |
| 4. Dugme za povećavanje temperature Temp+ | 5. Dugme za smanjivanje temperaure Temp- | 6. Prekidač |
| 7. Vremenski prekidač | | |

Korisničke instrukcije

1. Provjerite da li je uređaj isključen i da li je dugme (1) pritisnuto u poziciju 0; nakon toga stavite utikač (2) u utičnicu.
2. Provjerite da li je prekidač (1) pritisnut u poziciju I. Uključite uređaj Prekidačem (6). Upaliće se plava kontrolna lampica (8).
3. Početna temperatura uređaja iznosi 30°C. Kako biste promijenili temperaturu upotrijebite tastere (4) i (5).
4. Kako biste automatski podešavali isključivanje upotrijebite dugme Timer (7). Maksimalno kašnjenje isključivanja iznosi 12 sati.
5. Kako biste promijenili intenzitet izdugavanja trebate istovremeno pritisnuti Temp-(4) i Temp+(5). Na displeju prikazaće se informacija LL koja označava niske parametre ili informacija HH koja označava visoke parametre.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Provjerite da termo-ventilator nije vreo.
2. Prije početka čišćenja izvadite utikač iz utičnice.
3. Držite ulazne i izlazne otvore čiste. Ne dozvolite da se zapraše.
4. Za čišćenje kućišta upotrijebite suhu ili vlažnu krpicu.
5. Ne potapajte aparat u vodu.

TEHNIČKI PODACI

Napon: 220-240V 50/60Hz

Snaga: 500W

Maksimalna snaga: 700W



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PASTRAȚI PENTRU VIȚOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.

2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.

3. Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240 V ~ 50/60 Hz. În vederea mării siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în același

timp mai multe aparate electrice.

4. Trebuie să fii foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.

5. AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.

6. Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priza de alimentare cu curent electric și țineți priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).

8. Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.

9. Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.

10. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.

13. Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.

14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.



15. Nu folosiți aparatul în apropierea apei ... de ex.: sub duș, cada sau deasupra chiuvetei cu apă.

16. În cazul în care aparatul este utilizat în baie, după utilizare trebuie să îl deconectați, deoarece apa reprezintă un risc chiar și atunci când aparatul este oprit

17. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în grila de ventilație.

18. Nu așezați nici un obiect pe convector. Nu acoperiți orificiile de aerisire cu prosoape, perdele, etc. Aceasta poate duce la defectarea aparatului sau incendiu.

19. Păstrați o distanță între convector și alte obiecte precum mobilă sau perdele.

20. Convector este echipat cu un dispozitiv de prevenire a supraîncălzirii. Acesta oprește convectorul automat în cazurile unei temperaturi prea înalte (din cauza blocării orificiilor de aerisire, funcționării incorecte a ventilatorului). În acest caz deconectați aparatul de la sursa de curent, așteptați câteva minute și eliminați cauza supraîncălzirii,

21. Nu atingeți elementele fierbinți ale convectorului. Nu atingeți aparatul cu mâinile ude.

22. În cazul pătrunderii apei în convector sau a oricărui obiect prin grila de aerisire, opriți aparatul imediat și deconectați-l de la rețea. Înainte de reutilizare a convectorului contactați

service-ul.

23. Nu așezați convectorul direct sub prizele electrice.

24. Opriti întotdeauna convectorul cu ajutorul butoanelor înainte de a-l deconecta de la rețea electrică.

Descriere dispozitiv:

1. Întrerupător de siguranță
4. Tastă de mărire a temperaturii Temp+
7. Timer

2. Stecher
5. Tastă de micșorare a temperaturii Temp-

3. Display
6. Întrerupător

Instrucțiuni de utilizare

1. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit și butonul (1) este apăsat în poziția O și introduceți ștecherul (2) în contact.
2. Asigurați-vă că întrerupătorul (1) este apăsat în poziția I. Porniți aparatul cu ajutorul întrerupătorului (6). Dioda de control albastru se aprinde (8).
3. Temperatura de intrare a dispozitivului este de 30°C. Pentru a schimba temperatura, utilizați tastele (4) și (5).
4. Pentru a seta oprirea automată, utilizați tasta Timer (7). Întârzierea maximă de oprire este de 12 ore.
5. Pentru a modifica intensitatea fluxului de aer, apăsați simultan tastele Temp- (4) și Temp + (5). Va fi afișat mesajul LL care reprezintă setări joase sau HH pentru setări înalte.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Asigurați-vă că termo-ventilatorul nu este fierbinte.
2. Înainte de curățare, scoateți ștecherul din priză.
3. Mențineți orificiile de admisie și evacuare curățate. Nu lăsați praful să se așeze pe ele.
4. Pentru a curăța carcasa, utilizați o cârpă uscată sau ușor umedă.
5. Nu scufundați dispozitivul în apă.

DATE TEHNICE

Tensiune: 220-240V 50/60Hz

Putere: 500W

Putere Max: 700W



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

македонски

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНИ УПАТСТВА ПОВРЗАНИ СО БЕЗБЕДНОСТА ПРИ КОРИСТЕЊЕТО. ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАТЕ ГИ ЗА ВО ИДНИНА

1. Пред да започнете со користење на уредот, внимателно прочитајте го упатството за користење и постапувајте согласно содржаните во него правила. Производителот не одговара за штетите предизвикани од несоодветното користење на уредот и користење несогласно со неговата намена.
2. Уредот е наменет исклучиво за домашна употреба. Да не се користи за други намени, несоодветни до неговата намена.
3. Уредот мора да се поврзи исклучиво до гнездо со заземјување 220-240 V ~ 50/60 Hz. За да се зголеми безбедноста при користењето, да се одбегнува истовремено приклучување на истата струјна фаза на повеќе електрични уреди.
4. Да се запази посебна претпазливост кога уредот се користи во близина на деца. Да не им се дозволува на децата да си играат со уредот, ниту пак на лица кои не се запознаени со упатството за употреба.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да биде користен од деца над 8 години, како и од лица со ограничена физичка, чувствена или психичка способност, или пак од лица кои немаат искуство или не го познаваат уредот, доколку тоа се одвива во присуство на лица кои се одговорни за нивната безбедност, односно им биле доделени правила за безбедно користење на уредот и имаат свесност за опасноста поврзана со неговото користење. Деца не треба да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смее да го вршат деца, освен ако имаат повеќе од 8 год., а споменатите активности се вршат под надзор.
6. Секогаш по завршеното користење извадете го кабелот од полнежното гнездо,

придржувајќи го гнездото за рака. Да НЕ се тегне електричниот кабел.

7. Да не се потопува кабелот, приклучоците како и целиот уред во вода или друга течност. Да не се остава уредт под влијание на атмосферски прилики (дожд, сонце и сл.), ниту да се користи во услови на зголемена влажност (капатило, влажни кампери). 8. Периодично проверувајте го поврзувачкиот кабел. Доколку кабелот е оштетен, истиот треба да биде заменет во специјализиран сервис за да се одбегнат опасности.

9. Уредот со оштетен заклучен кабел да не се користи, или пак доколку уредот паднал или бил оштетен на било кој друг начин, ниту кога неправилно работи. Да не го поправате уредот самостојно, бидејќи постои опасност од удар. Оштетениот уред предадете го до соодветниот сервисен пункт поради проверка или вршење поправки. Сите поправки може да ги вршат исклучиво овластени сервисни пунктови. Неправилно извршената поправка може да претставува сериозна опасност за корисникот.

10. Уредот треба да се остава на ладна, стабилна површина, подалеку од кујнски уреди кои се загреваат, такви како: електричен шпорет, газна млазница и сл.

11. Да не се користи уредот во близина на леснозапаливи материјали.

12. Кабелот не смее да виси над рабовите од масата или да допира врели површини.

13. Не смее да се остави вклучениот уред или поврзаниот кабел со гнездото без надзор.

14. За осигурување на дополнителна заштита се препорачува инсталирање во електричната фаза израмнувачки уред (RCD) со основна струја кој не преминува 30 mA. Со ова прашање треба да се обратите до квалификуван електричар.

15. Да не се користи уредот во близина на вода, на пр.: под туш, во када или над лабаво со вода.



16. Кога уредот е користен во капатило, после употребата да се извади од гнездото, бидејќи близината на вода претставува опасност и кога уредот е исклучен.

17. Да не се дозволи потопување на уредот или полначот. Во случај уредот да падне во вода, веднаш треба да се извади кабелот или полначот од електричното гнездо. Да не се ставаат рацете во вода кога уредот е приклучен на струја. Пред повторното користење уредот треба да биде проверен од квалификуван електричар.

18. Не смее да се фаќа уредот и полначот со влажни раце.

19. Греалката треба да се става на рамна, стабилна основа.

20. Пред да се извади приклучокот од гнездото, секогаш прво треба да се исклучи грејачот и тркалото на термостатот да се заврти на минималната позиција.

21. Не смее да се користи греалката во простории со голема влажност на воздухот – бањи, прскачи, базени и сл. Влагата може да предизвика искрење и оштетување на уредот.

22. Вклучената греалка мора цело време да биде набљудувана и видлива. Излегувајќи од просторијата во која работи греалката, секогаш треба да се исклучи. Кога греалката не работи, секогаш вадете го кабелот од електричното гнездо.

23. Не смее да се поврзи греалката со авторматски уред за исклучување, на пр. уред за термичка контрола или времен исклучувач.

24. Леснозапливите материјали како мебел, постелнина, хартија, завеси и сл. треба да се чуваат на растојание од барем еден метар од греалката.

25. Не смее да се прекрива уредот за време на работата, ниту пак да се ставаат на истиот предмети. Да не се користи уредот за сушење алишта.

26. Кабелот не смее да се поставува под греалката, не треба да ги допира или лежи во близина на нејзините жешки делови. Да не се поставува термовентилаторот под електричното гнездо.

27. Грејните површино може да се загреат до температура повиска од 60 °C.

Термовентилаторот треба да стои на место кое не е достапно за деца и животни.

28. Уредот не може да се инсталира или користи во возила.

29. Во внатрешноста на уредот се наоѓаат делови кои може да бидат жешки или да

предизвикаат искрење. Не треба да се става греалката на места во кои се пречувуваат материјали од типот на бензин, фарби или леснозапаливи супстанции.

Опис на уредот:

- | | | |
|--|------------------------|----------|
| 1. Безбедносен вклучувач | 2. Приклучок | 3. Екран |
| 4. Копче за зголемување на температурата Temp+ | | |
| 5. Копче за намалување на температурата Temp- | | |
| 6. Вклучувач | 7. Временски вклучувач | |

Упатство за користење

- Осигурајте се дека уредот е исклучен и копчето (1) е втиснато во позиција О и ставете го приклучокот (2) во контактот.
- Осигурајте се дека вклучувачот (1) е втиснат во позиција I. Активирајте го уредот со вклучувачот (6). Ке се запали сина контролна ламбичка (8).
- Влезната температура на уредот изнесува 30С. За промена на температурата искористете ги копчињата (4) и (5).
- За поставување на автоматско исклучување искористете го копчето Timer (7). Максималното одложено исклучување е 12 часа.
- За промена на интензитетот на дување треба да се притиснат копчињата Temp-(4) и Temp+(5) истовремено. Ке биде осветлен комуникат LL што означува ниско поставување или HH што означува високо поставување.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Осигурајте се дека термо-вентилаторот не е врел.
- Пред да започнете со чистењето, извадете го приклучокот од гнездото.
- Одржувајте ги влезните и излезните отвори чисти. Не дозволувајте на нив да се собере прашина.
- За чистење на обвивката користете сува или малку навлажнета крпа.
- Не потопувајте го уредот во вода.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон: 220-240V 50/60Hz

Моќ: 500W

Макс. моќ: 700W



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

ЕЛЛНИКА

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНИ УПАТСТВА ПОВРЗАНИ СО БЕЗБЕДНОСТА ПРИ КОРИСТЕЊЕТО. ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАТЕ ГИ ЗА ВО ИДНИНА

- Пред да започнете со користење на уредот, внимателно прочитајте го упатството за користење и постапувајте согласно содржаните во него правила. Производителот не одговара за штетите предизвикани од несоодветното користење на уредот и користење несогласно со неговата намена.
- Уредот е наменет исклучиво за домашна употреба. Да не се користи за други намени, несоодветни до неговата намена.
- Уредот мора да се поврзи исклучиво до гнездо со заземјување 220-240 V ~ 50/60 Hz. За да се зголеми безбедноста при користењето, да се одбегнува истовремено приклучување на истата струјна фаза на повеќе електрични уреди.
- Да се запази посебна претпазливост кога уредот се користи во близина на деца. Да не им се дозволува на децата да си играат со уредот, ниту пак на лица кои не се запознаени со упатството за употреба.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој уред може да биде користен од деца над 8 години, како и од лица со ограничена физичка, чувствена или психичка способност, или пак од лица кои немаат искуство или не го познаваат уредот, доколку тоа се одвива во присуство на лица кои се одговорни за нивната безбедност, односно им биле доделени правила за безбедно користење на уредот и имаат свесност за опасноста поврзана со неговото користење. Деца не треба да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смее да го вршат деца, освен ако имаат повеќе од 8 год., а споменатите активности се вршат под надзор.
- Секогаш по завршеното користење извадете го кабелот од полнечкото гнездо,

- придржувајќи го гнездото за рака. Да НЕ се тегне електричниот кабел.
7. Да не се потопува кабелот, приклучоците како и целиот уред во вода или друга течност. Да не се остава уредт под влијание на атмосферски прилики (дожд, сонце и сл.), ниту да се користи во услови на зголемена влажност (капатило, влажни кампери).
8. Периодично проверувајте го поврзувачкиот кабел. Доколку кабелот е оштетен, истиот треба да биде заменет во специјализиран сервис за да се одбегнат опасности.
9. Уредот со оштетен приклучен кабел да не се користи, или пак доколку уредот паднал или бил оштетен на било кој друг начин, ниту кога неправилно работи. Да не го поправате уредот самостојно, бидејќи постои опасност од удар. Оштетениот уред предадете го до соодветниот сервисен пункт поради проверка или вршење поправки. Сите поправки може да ги вршат исклучиво овластени сервисни пунктови. Неправилно извршената поправка може да претставува сериозна опасност за корисникот.
10. Уредот треба да се остава на ладна, стабилна површина, подалеку од кујнски уреди кои се загреваат, такви како: електричен шпорет, газна млазница и сл.
11. Да не се користи уредот во близина на леснозапаливи материјали.
12. Кабелот не смее да виси над рабовите од масата или да допира врели површини.
13. Не смее да се остави вклучениот уред или поврзаниот кабел со гнездото без надзор.
14. За осигурување на дополнителна заштита се препорачува инсталирање во електричната фаза израмнувачки уред (RCD) со основна струја кој не преминува 30 mA. Со ова прашање треба да се обратите до квалификуван електричар.
-  15. Да не се користи уредот во близина на вода, на пр.: под туш, во када или над лабаво со вода.
16. Кога уредот е користен во капатило, после употребата да се извади од гнездото, бидејќи близината на вода претставува опасност и кога уредот е исклучен.
17. Да не се дозволи потопување на уредот или полначот. Во случај уредот да падне во вода, веднаш треба да се извади кабелот или полначот од електричното гнездо. Да не се ставаат рацете во вода кога уредот е приклучен на струја. Пред повторното користење уредот треба да биде проверен од квалификуван електричар.
18. Не смее да се фаќа уредот и полначот со влажни раце.
19. Греалката треба да се става на рамна, стабилна основа.
20. Пред да се извади приклучокот од гнездото, секогаш прво треба да се исклучи грејачот и тркалото на термостатот да се заврти на минималната позиција.
21. Не смее да се користи греалката во простории со голема влажност на воздухот – бањи, прскачи, базени и сл. Влагата може да предизвика искрење и оштетување на уредот.
22. Вклучената греалка мора цело време да биде набљудувана и видлива. Излегувајќи од просторијата во која работи греалката, секогаш треба да се исклучи. Кога греалката не работи, секогаш вадете го кабелот од електричното гнездо.
23. Не смее да се поврзи греалката со авторматски уред за исклучување, на пр. уред за термичка контрола или времен исклучувач.
24. Леснозапалливи материјали како мебел, постелнина, хартија, завеси и сл. треба да се чуваат на растојание од барем еден метар од греалката.
25. Не смее да се прекрива уредот за време на работата, ниту пак да се ставаат на истиот предмети. Да не се користи уредот за сушење алишта.
26. Кабелот не смее да се поставува под греалката, не треба да ги допира или лежи во близина на нејзините жешки делови. Да не се поставува термовентилаторот под електричното гнездо.
27. Грејните површино може да се загреат до температура повиска од 60 °C. Термовентилаторот треба да стои на место кое не е достапно за деца и животни.
28. Уредот не може да се инсталира или користи во возила.
29. Во внатрешноста на уредот се наоѓаат делови кои може да бидат жешки или да предизвикаат искрење. Не треба да се става греалката од места во кои се пречувуваат

Ματεριјали од типот на бензин, фарби или леснозапаливи супстанции.

Περιγραφή χρήσης:

1. Διακόπτης ασφαλείας 2. Φις 3. Οθόνη
4. Κουμπί αύξησης της θερμοκρασίας Temp+ 5. Κουμπί μείωσης της θερμοκρασίας Temp- 6. Διακόπτης
7. Χρονοδιακόπτης

Οδηγίες χρήσης

1. Βεβαιώσου πως η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και το κουμπί (1) είναι πατημένο στη θέση 0 και τοποθέτησε το φις (2) στην πρίζα.
2. Βεβαιώσου πως ο διακόπτης (1) είναι πατημένος στη θέση I. Ενεργοποίησε τη συσκευή με το διακόπτη (6). Το μπλε φωτάκι ελέγχου θα ανάψει(8).
3. Η θερμοκρασία εισόδου της συσκευής είναι 30C. Με σκοπό την αλλαγή θερμοκρασίας χρησιμοποίησε τα κουμπιά (4) και (5).
4. Με σκοπό τη ρύθμιση της αυτόματης απενεργοποίησης χρησιμοποίησε το κουμπί Timer (7). Η μέγιστη καθυστέρηση απενεργοποίησης είναι 12 ώρες.
5. Με σκοπό την αλλαγή της εντατικότητας αερισμού πρέπει να πατήσετε το κουμπί Temp-(4) και Temp+(5) συγχρόνως. Θα εμφανιστεί η ενημέρωση LL σημαίνει τη χαμηλή ρύθμιση ή HH σημαίνει την υψηλή ρύθμιση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Βεβαιώσου, πως ο θερμό ανεμιστήρας δεν είναι ζεστός.
2. Πριν την έναρξη του καθαρισμού βγάλε το φις από την πρίζα.
3. Διατήρησε τα ανοίγματα εισόδου και εξόδου καθαρά. Μην επιτρέπεις την καθίζηση της σκόνης σε αυτά.
4. Για τον καθαρισμό του περιβλήματος χρησιμοποίησε στεγνό ή λίγο υγρό πανάκι.
5. Μην βυθίζεις τη συσκευή στο νερό.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ένταση: 220-240V 50/60Hz

Ισχύ: 500W

Ισχύ Max: 700W



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτί. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE INSTRUCTIES AANGAANDE DE GEBRUIKSVEILIGHEID LEES DEZE AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR DE TOEKOMST

1. Voordat je het toestel begint te gebruiken, dien je de handleiding te lezen en de erin opgenomen richtlijnen te volgen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade wanneer deze veroorzaakt is doordat het toestel niet overeenkomstig de bestemming ervan werd gebruikt of wanneer het niet juist werd bediend.
 2. Het toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.
 3. Het toestel mag enkel aangesloten worden op een geaard stopcontact van 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- Om de gebruiksveiligheid te verhogen mogen op één stroomcircuit niet gelijktijdig meerdere elektrische apparaten aangezet worden.
4. Tijdens het gebruik van het toestel dien je bijzonder voorzichtig te zijn wanneer kinderen in de buurt zijn. Je mag niet toelaten dat kinderen met het toestel spelen en het gebruik van het toestel is verboden voor kinderen en personen die er niet mee vertrouwd zijn.
 5. WAARSCHUWING: Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of personen die geen ervaring of kennis van het toestel hebben, indien dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of wanneer deze richtlijnen kregen aangaande het veilig gebruik van het toestel en deze zich bewust zijn van het gevaar verbonden met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. Het schoonmaken en onderhoud van het toestel mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij deze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.
 6. Haal de stekker na het beëindigen van het gebruik steeds uit het stopcontact terwijl je het stopcontact met de hand tegenhoudt. Trek NIET aan de voedingskabel.
 7. Dompel de kabel, de stekker of het hele toestel nooit onder in water of een andere vloeistof. Stel het toestel niet bloot aan de werking van weersomstandigheden (regen, zon enz.) en gebruik het niet in omstandigheden van hoge vochtigheid (badkamers, vochtige bungalows).
 8. Controleer op regelmatige basis de toestand van de voedingskabel. Indien de

voedingskabel beschadigd is, dan dient deze vervangen te worden door een gespecialiseerde herstellingswerkplaats om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het toestel niet indien de voedingskabel beschadigd is of indien het gevallen is of op een andere manier beschadigd is geraakt of verkeerd werkt. Herstel het toestel niet zelf, want je kan een elektrische schok oplopen. Breng het beschadigd toestel naar een geautoriseerd servicepunt om het te laten nakijken of herstellen. Alle herstellingen mogen uitsluitend door geautoriseerde servicepunten verricht worden. Een verkeerd uitgevoerde herstelling kan een ernstig gevaar voor de gebruiker met zich meebrengen.

10. Het toestel dient opgesteld te worden op een koel, stabiel, effen oppervlak, uit de buurt van keukenapparatuur die warm wordt, zoals een elektrisch fornuis, gasbrander enz..

11. Gebruik het toestel niet in de buurt van brandbare materialen.

12. De voedingskabel mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

13. Het aangezet toestel of de adapter mogen niet zonder toezicht in het stopcontact achtergelaten worden.

14. Om bijkomende bescherming te verzekeren, is het raadzaam in het elektrisch circuit een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximum 30 mA te installeren. Hiervoor dien je te tot een specialist van elektriciteit te wenden.



15. Het toestel mag niet gebruikt worden in de nabijheid van water bijv.: in de douche, in bad of boven een wastafel met water.

16. Wanneer het toestel in de badkamer wordt gebruikt, dien je de stekker na het gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de nabijheid van water zelfs een gevaar betekent wanneer het toestel afstaat.

17. Zorg ervoor dat het toestel noch de adapter nat worden. In het geval dat het toestel in het water valt, moet je onmiddellijk de stekker of adapter uit het stopcontact halen. Je mag je handen niet in het water steken wanneer het toestel is aangesloten op de netstroom. Voordat je het toestel opnieuw gebruikt, moet het door een gekwalificeerde elektricien nagekeken worden.

18. Pak het toestel noch de adapter vast met natte handen.

19. De radiator mag enkel op een vlakke, stabiele ondergrond worden geplaatst.

20. Voordat je de stekker uit het stopcontact haalt, dien je steeds de radiator uit te zetten en de draaiknop van de thermostaat in de minimumstand te draaien.

21. Je mag de radiator niet gebruiken in ruimten met een hoge luchtvochtigheid – badkamers, douches, zwembaden enz. Vochtigheid kan kortsluiting en schade aan het toestel veroorzaken.

22. Een werkende radiator moet steeds in het oog worden gehouden en in het blikveld staan. Wanneer je de ruimte verlaat waarin de radiator werkt, dien je deze steeds af te zetten. Haal steeds de stekker uit het stopcontact als de radiator niet werkt.

23. Sluit de radiator niet aan op een automatisch uitschakelapparaat, bijv. een thermisch besturingsapparaat of een timer.

24. Brandbare materialen zoals meubels, beddengoed, papier, kleding, gordijnen enz. moeten op minimum één meter afstand van de radiator gehouden worden.

25. Wanneer het toestel werkt, mag je het niet bedekken en er ook geen voorwerpen op leggen. Gebruik het toestel niet voor het drogen van kleding.

26. Het netsnoer mag niet over de radiator worden gelegd, mag de hete oppervlakken ervan niet raken of er niet in de buurt van liggen. Plaats de ventilatorkachel niet onder een stopcontact.

27. De verwarmingsoppervlakken kunnen opwarmen tot een temperatuur van meer dan 60 °C. De ventilatorkachel moet staan op een plaats waar kinderen en dieren er geen toegang toe hebben.

28. Het toestel mag niet gemonteerd of gebruikt worden in voertuigen.

29. Binnenin het toestel bevinden zich onderdelen die heet kunnen zijn of

vonken kunnen veroorzaken. Je mag de radiator niet aanzetten op plaatsen waar materialen zoals benzine, verven of andere brandbare stoffen worden gebruikt of bewaard.

Beschrijving van het toestel:

1. Veiligheidsschakelaar
2. Stekker
3. Display
4. Knop om de temperatuur te verhogen Temp+
5. Knop om de temperatuur te verlagen Temp-
6. Schakelaar
7. Tijdschakelaar

Gebruiksaanwijzing

1. Zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld en dat de knop (1) in de stand O is gedrukt en steek de stekker (2) in het stopcontact.
2. Zorg ervoor dat de schakelaar (1) in de stand I is gedrukt. Zet het toestel aan met de schakelaar (6). Het blauwe controlelampje gaat branden (8).
3. De ingestelde temperatuur van het toestel is 30°C. Gebruik de knoppen (4) en (5) om de temperatuur te wijzigen.
4. Gebruik de knop Timer (7) om de automatische uitschakeling in te stellen. De maximale uitschakelvertraging bedraagt 12 uur.
5. Druk tegelijk op de knoppen Temp-(4) en Temp+(5) om de luchtstroomintensiteit te wijzigen. De lage instelling wordt weergegeven met LL en de hoge instelling met HH.

HET SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

1. Zorg ervoor dat de thermoventilator niet heet is.
2. Trek de stekker uit het stopcontact voordat je met het schoonmaken begint.
3. Laat de inlaat- en uitlaatopeningen schoon. Zorg ervoor dat er geen stof op komt.
4. Gebruik een droog of licht vochtig doekje om de behuizing schoon te maken.
5. Dompel het toestel niet onder in water.

SPECIFICATIES

Spanning: 220-240V 50/60Hz

Vermogen: 500W

Maximaal vermogen: 700W



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

SLOVENŠČINA

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA NAVODILA ZA VARNOST UPORABE NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNOST

1. Pred uporabo naprave preberite navodilo za uporabo in upoštevajte navodila, ki jih vsebuje. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, povzročeno v neskladju s predvideno uporabo ali nepravilnim ravnanjem.
2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso v skladu s predvideno uporabo.
3. Napravo priključite le v ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Da bi povečali varnost uporabe, ne vklaplajte več električnih naprav hkrati na eno tokovno vezje.
4. Bodite posebno pozorni pri uporabi naprave, ko so otroci blizu. Ne dovolite, da otroci igrajo z napravo ne dovolite otrokom ali ljudem niso seznanjeni z napravo za njegovo uporabo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, in osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o opremi, če je to storjeno pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali so dobili navodila za varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let, te dejavnosti pa se izvajajo pod nadzorom.
6. Vedno po uporabi odstranite vtič iz napajalne vtičnice tako, da držite vtičnico z roko. NE vlecite napajalnega kabla.
7. Ne potaplajte kabla, vtiča in celotne naprave v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim pogojem (dež, sonce itd.) in ne uporabljajte pri visoki vlažnosti (kopalnice, vlažne kamp hiše).
8. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je

treba zamenjati s posebnim servisom, da se izognete nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je bilo kakorkoli padla ali poškodovana ali dela nepravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko povzroči šok. Poškodovano napravo vrnite v ustrezen servisni center za pregled ali popravilo. Vsa popravila smejo opravljati samo pooblaščené servisne točke. Nepravilno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.

10. Napravo postavite na hladno in stabilno površino, stran od grelnih naprav, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi.

12. Napajalni kabel se ne more obesiti čez rob mize ali se dotakniti vročih površin.

13. Ne puščajte naprave ali napajalnika, priključenega na vtičnico, brez nadzora.

14. Da bi zagotovili dodatno zaščito, je priporočljivo namestiti napravo za preostali tok (RCD) z označenim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA v električnem krogu. V zvezi s tem, se obrnite na usposobljenega elektroinštalaterja.



15. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, npr. Pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom z vodo.

16. Ko se naprava uporablja v kopalnici, jo po uporabi odstranite iz vtičnice, ker je bližina vode grožnja, tudi če je naprava izklopljena.

17. Ne dovolite, da naprava ali napajalnik so mokri. Če naprava pade v vodo, takoj potegnite vtič ali adapter iz vtičnice. Roke ne postavljajte v vodo, ko je naprava priključena na električno omrežje. Pred ponovno uporabo ga mora preveriti kvalificiran električar.

18. Ne držite napravo ali napajalnik z mokrimi rokami.

19. Grelnik naj bo nameščen le na ravno, stabilno površino.

20. Preden odstranite vtič iz vtičnice, vedno izklopite grelnik in gumb za termostat zavrtite v najnižji položaj.

21. Ne uporabljajte grelnika v prostorih z visoko vlažnostjo - kopalnice, tuši, bazeni itd.

Vlažnost lahko povzroči kratek stik in poškoduje napravo.

22. Grelnik ki dela mora biti vedno pod nadzorom in na vidnem mestu. Ko zapustite sobo, kjer grelnik deluje, vedno ga izklopite. Če grelnik ne deluje, vedno izvlecite vtič iz vtičnice.

23. Grelnika ne priključite na avtomatsko izklopno napravo, npr. termično krmilno naprave ali časovno stikalo.

24. Vnetljive snovi, npr. pohoštvo, posteljnino, papir, oblačila, zavese itd. je treba hraniti najmanj enega metra od grelnika.

25. Med delom naprave ni dovoljeno ga pokrivati ali postavljati predmetov na njem. Ne uporabljajte naprave za sušenje oblačil.

26. Napajalni kabel ne sme biti nameščen nad grelnikom, ne sme se dotikati ali ležati blizu njegovih vročih površin. Ne postavljajte grelec ventilatorja pod električno vtičnico.

27. Grelni površinah lahko segreje na temperaturo nad 60°C. Grelec ventilatorij bi moral stati na takem mestu, da otroci in živali ne bi imeli dostopa do njega.

28. Naprave ni mogoče namestiti ali uporabljati na vozilih.

29. V notranjosti naprave so deli, ki so lahko vroči ali iskri. Ne vklaplajte grelnika na mestih, kjer se uporabljajo ali shranjujejo materiali, kot so bencin, barve ali druge vnetljive snovi.

Opis naprave:

1. Varnostno stikalo

4. Gumb za povečanje temperature Temp+

7. Časovno stikalo

Navodila za uporabo

1. Prepričajte se, da je naprava izklopljena in da je gumb (1) pritisnjen v položaj O in vtič (2) vstavite v kontakt.

2. Preverite, ali je stikalo (1) v položaju I. Napravo vklopite s stikalom (6). Zasveti se modra kontrolna luč (8).

3. Vhodna temperatura naprave je 30°C. Če želite spremeniti temperaturo, uporabite gume (4) in (5).

4. Za nastavev samodejnega izklopa uporabite gumb Timer (7). Najdaljša zakasnitev izklopa je 12 ur.

5. Če želite spremeniti intenzivnost pretoka zraka, hkrati pritisnite gumb Temp- (4) in Temp + (5). LL bo prikazan kot nizek ali HH za visoko nastavev.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Prepričajte se, da termo ventilator ni vroč.

2. Pred čiščenjem odstranite vtič iz vtičnice.

3. Odprtine za vstop in izstop naj bodo čiste. Ne dovolite, da bi se prah naselil na njih.

4. Za čiščenje ohišja uporabite suho ali rahlo vlažno krpo.

5. Naprave ne potaplajte v vodo.

TEHNIČNI PODATKI

Napetost: 220-240V 50/60Hz

Moč: 500W

Največja moč: 700W



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед использованием устройства следует прочитать инструкцию по эксплуатации и действовать в соответствии с указаниями, содержащимися в ней. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования устройства не по назначению или неправильного обращения с ним.
2. Устройство предназначено исключительно для домашнего применения. Не следует использовать его для других целей, кроме использования по назначению.
3. Устройство должно быть подключено только к розетке с заземлением 220-240 В ~ 50/60 Гц.
В целях повышения безопасности эксплуатации, к одному контуру одновременно не рекомендуется подключить несколько электрических устройств.
4. Следует соблюдать особую осторожность при использовании устройства, когда в непосредственной близости находятся дети. Не следует позволять детям играть с устройством, не позволять детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.
5. **ВНИМАНИЕ!** Данное устройство может быть использовано детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, если это будет сделано под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если им были даны рекомендации по безопасному использованию устройства и они осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Очистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми, за исключением ситуации, когда они старше 8 лет, и эти мероприятия проводятся под наблюдением.
6. Всегда после завершения использования следует вынуть штепсель из розетки, придерживая розетку рукой. НЕ тянуть за шнур питания.
7. Не погружать кабель, штепсель и все устройство в воду или другие жидкости. Не подвергать устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не использовать в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные кемпинговые домики).
8. Периодически проверять состояние провода питания. Если питающий провод будет поврежден, то, чтобы избежать опасности, он должен быть заменен специализированным ремонтным предприятием.
9. Не использовать устройство с поврежденным проводом питания или если оно упало или было повреждено каким-либо другим способом, или неправильно работает. Не ремонтировать прибор самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство следует отдать в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может производиться только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может вызвать серьезную угрозу для пользователя.
10. Следует устанавливать устройство на холодной твердой и ровной поверхности вдали от нагреваемых кухонных приборов, таких как электрическая печь, газовая

горелка и т.д. ...

11. Не пользоваться устройством вблизи легко воспламеняемых веществ.

12. Провод питания не может свисать через край стола или прикасаться к горячим поверхностям.

13. Запрещается оставлять включенное устройство или зарядное устройство в розетке без контроля.

14. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство дифференциального тока (RCD) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. С этим вопросом следует обратиться к специалисту-электрику.



15. Запрещается использовать устройство вблизи воды, например, под душем, в ванне или над раковиной с водой.

16. Если устройство используется в ванной комнате, после использования вынуть штепсель из розетки, так как близость воды является угрозой даже тогда, когда устройство выключено.

17. Не допускать намокания устройства или блока питания. В случае, если устройство упадет в воду, немедленно вытянуть штепсель или зарядное устройство из розетки.

Запрещается вкладывать руки в воду, когда устройство включено в сеть. Перед повторным использованием оно должно быть проверено квалифицированным электриком.

18. Запрещается брать устройство или зарядное устройство мокрыми руками.

19. Обогреватель следует устанавливать только на плоской, ровной, устойчивой поверхности

20. Перед выниманием штепселя из розетки следует всегда выключить обогреватель и повернуть ручку термостата в минимальное положение.

21. Не использовать прибор в помещениях с высокой влажностью воздуха - ванные комнаты, душевые, бассейны и т.д. Влажность может вызвать короткое замыкание и повредить устройство.

22. Работающий обогреватель всегда должен находиться под наблюдением и в поле зрения. Выходя из помещения, где работает обогреватель, всегда следует выключить его. Если обогреватель не работает, следует всегда вынимать штепсель из розетки.

23. Не подключать обогреватель к автоматическому выключающему устройству, например, устройству термического контроля или таймеру.

24. Горючие материалы, например, мебель, постельные принадлежности, бумага, одежда, шторы и т.д. Следует держать на расстоянии, \geq по крайней мере, одного метра от нагревателя.

25. Запрещается прикрывать устройства во время работы или класть на нем какие-то предметы. Не использовать устройство для сушки одежды.

26. Питающий провод не может укладываться над обогревателем, а также не должен прикасаться или лежать вблизи горячих поверхностей. Запрещается устанавливать термовентильатор под электрической розеткой.

27. Нагревательные поверхности могут нагреваться до температуры выше 60 °С. Термовентильатор должен находиться в таком месте, чтобы дети и животные не могли иметь к нему доступа.

28. Устройства нельзя установить или использовать в транспортных средствах.

29. Внутри устройства находятся части, которые могут быть горячими или вызывать образование искр. Запрещается включать обогреватель в местах, где используются или хранятся такие материалы, как бензин, краски или другие воспламеняющиеся вещества.

Описание устройства:

1. Выключатель безопасности 2. Штепсель 3. Дисплей

4. Кнопка увеличения температуры, Темп.+ 5. Кнопка уменьшения температуры Темп.- 6. Включатель

7. Таймер отключения

Инструкция по использованию

1. Убедитесь, что устройство выключено, а кнопка (1) нажата в положение 0, вставьте штепсель (2) в розетку.

2. Убедитесь, что включатель (1) нажат в положение I. Включите устройство Включателем (6). Синяя контрольная лампочка загорится (8).

3. Температура на входе устройства составляет 30 °C. Для изменения температуры используйте кнопки (4) и (5).

4. Для настройки автоматического выключения используйте кнопку Timer (7). Максимальная задержка выключения составляет 12 часов.

5. Для изменения интенсивности потока воздуха необходимо нажать кнопки Темп.- (4) и Темп.+ (5) одновременно. Появится сообщение LL, которое означает низкую, или HH, означающее «высокую» настройку.

ОЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ

1. Убедитесь, что термо-вентилятор не горячий.

2. Перед тем, как приступить к очистке, вытащите штепсель из розетки.

3. Держите входящие и выходящие отверстия в чистоте. Не допускайте оседания на них пыли.

4. Для очистки корпуса используйте сухую или слегка влажную ткань.

5. Запрещается погружать устройство в воду.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение: 220-240В 50/60Гц

Мощность: 500 Вт

Макс. мощность: 700 Вт



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!

HRVATSKI

OPĆI UVJETI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROČITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije početka korištenja aparata pročitajte uputstvo za uporabu i postupajte prema smjernicama koje su u njemu sadržane. Proizvođač ne odgovara za štete prouzrokovane korištenjem aparata u neskladu s njegovom namjenom ili zbog neodgovarajuće uporabe.

2. Aparat koristite isključivo u kućanstvu. Ne koristite za druge ciljeve koji nisu u skladu s njegovom namjenom.

3. Aparat obavezno treba biti priključen u utičnicu s uzemljenjem 220-240 V ~ 50/60 Hz. U cilju povećavanja sigurnosti korištenja u jedno strujno kolo ne priključujte istovremeno mnogo električnih aparata.

4. Budite posebice oprezni prilikom uporabe aparata kada se u blizini nalaze djeca. Ne treba dopuštati djeci igranje s aparatom i ne dozvolite djeci i neupućenim osobama koristiti aparat.

5. **UPOZORENJE:** Ovaj aparat smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, motoričkih ili umnih sposobnosti i osobe bez potrebnih iskustava ili znanja jedino ako im je osiguran potreban nadzor, odnosno ako im je osoba zadužena za njihovu sigurnost iscrpno objasnila način djelovanja i rukovanja aparatom i svjesni su opasnosti vezanih za njegovu uporabu. Djeca se ne bi trebala igrati aparatom. Djeca također ne bi trebala čistiti i održavati aparat, izuzev ako su starija od 8 godina i ako to rade pod nadzorom.

6. Uvijek nakon završetka korištenja aparata izvadite utikač iz utičnice tako što ćete utičnicu pridržavati drugom rukom. **NE** vucite za kabel.

7. Ne uranjajte kabel, utikač kao i cijeli aparat u vodu ili neku drugu tekućinu. Ne ostavljajte aparat na djelovanje atmosferskih utjecaja (kiša, izravno sunčevo svjetlo, itd.) i ne koristite u uvjetima sa povećanom vlagom (kupaonice, vlažne kamp kućice).

8. Redovito provjeravajte stanje kabla. Ukoliko je kabel oštećen trebalo bi ga zamijeniti u ovlaštenom servisu da ne bi došlo do nesreće.

9. Ne koristite uređaj sa oštećenim kablom, ako vam je pao, ukoliko je oštećen na bilo kakav način ili u slučaju nepravilnog rada. Ne popravljajte uređaj samostalno jer može doći do nesreće. Pokvaren uređaj odnesite u ovlaštenu servis u cilju provjere ili popravka. Bilo kakve popravke mogu izvršavati samo ovlaštenu servisi. Nepravilno izvršen popravak može

prouzrokovati veliku opasnost za korisnika.

10. Uređaj postavljajte na hladne, stabilne, ravne površine udaljene od grijućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinsko kolo, itd.

11. Ne koristite aparat u blizini lako zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti smije dodirivati vrelu površinu.

13. Nije dozvoljeno ostavljati bez nadzora uključen u utičnicu niti aparat niti adapter.

14. Kako biste postigli dodatnu zaštitu, poželjno je postavljanje u električnom krugu zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) nazivne diferencijalne struje koja ne prelazi 30 mA. Za ovo trebate se obratiti ovlaštenom električaru.



15 Nije dozvoljeno korištenje aparata u blizini vode, npr.: pod tušem, u kadi ili nad umivaonikom s vodom.

16. Ako aparat koristite u kupaonici, nakon uporabe izvadite utikač iz utičnice jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

17. Ne dozvolite da vam aparat ili adapter urone u vodu. U slučaju kada vam aparat upadne u vodu odmah izvadite utikač ili adapter iz mrežne utičnice. Nije dozvoljeno stavljati ruke u vodu kada je aparat uključen u mrežu. Prije ponovnog korištenja aparata mora ga provjeriti kvalificirani električar.

18. Nije dozvoljeno hvatati aparat ili adapter mokrim dlanovima.

19. Grijalicu postavljajte isključivo na ravne, stabilne površine.

20. Prije izvlačenja utikača iz utičnice uvijek isključite grijalicu i kotačić termosata okrenite na minimalnu poziciju.

21. Nemojte koristiti grijalicu u prostorijama s velikom vlažnošću zraka – kupaonice, tuševi, bazeni itd. Vлага može izazvati kratak spoj i kvar aparata.

22. Tijekom rada grijalice ona cijelo vrijeme mora biti pod nadzorom i na vidiku. Izlazeći iz prostorije u kojoj je uključena grijalica trebate ju isključiti. Ako grijalica ne radi uvijek izvucite utikač iz utičnice.

23. Grijalicu ne bi trebalo priključivati u automatski uređaj za isključivanje, kao što su uređaj termičke kontrole ili vremenski prekidač.

24. Lako zapaljivi materijali, kao što su namještaj, posteljina, papir, odjeća, zavjese itd., treba držati na odstojanju od najmanje jednog metra od grijalice.

25. Nije dozvoljeno prekrivati aparat za vrijeme rada, kao ni postavljati na njemu ikakve predmete. Ne koristite aparat za sušenje odjeće.

26. Napajajući kabal ne smije biti namješten iznad grijalice, kao i ne bi trebao doticati ili ležati u blizini vrelih površina. Ne postavljajte termoventilator ispod utičnice pod naponom.

27. Grijne površine mogu postići temperaturu veću od 60 °C. Termoventilator bi trebao stajati na takvom mjestu kojem djeca i životinje nemaju pristupa.

28. Aparat ne možete instalirati niti koristiti u vozilima.

29. Unutar aparata nalaze se djelovi koji mogu biti vreli ili mogu izazvati iskrenje. Ne bi trebalo uključivati grijalicu na mjestima gdje se koriste ili skladište materijali kao što su benzin, boje ili drugi lako zapaljivi materijali.

Odstranjivanje klora iz vode.

U cilju odстранjivanja klora iz vode pritišćemo gumb X1 a nakon toga gumb X2. Nakon uključivanja opcije čajnik započinje odстранjivanje klora iz vode. Nakon 3 minuta čajnik se isključuje i i voda je gotova za uporabu.

Opis aparata:

1. Sigurnosni prekidač

2. Utikač

3. Zaslون

4. Gumb povećavanja temperature Temp+

5. Gumb smanjivanja temperaure Temp-

6. Prekidač

7. Vremenski prekidač

Korisničke upute

1. Provjerite je li aparat isključen i je li gumb (1) pritisnut u poziciju O; nakon toga stavite utikač (2) u utičnicu.

2. Provjerite je li prekidač (1) pritisnut u poziciju I. Uključite uređaj Prekidačem (6). Upalit će se plava kontrolna lampica (8).

3. Početna temperatura aparata iznosi 30°C. U cilju promjene temperature koristite tipke (4) i (5).

4. U cilju automatskog reguliranja isključivanja koristite gumb Timer (7). Maksimalno kašnjenje isključivanja je 12 sati.

5. U cilju promjene intenziteta puhanja treba istovremeno pritisnuti gumbе Temp-(4) i Temp+(5). Na zaslonu bit će prikazana obavijest LL koja označava niske parametre ili obavijest HH koja označava visoke parametre.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Provjerite je li termo-ventilator ohlađen (ne smije biti vreo).
2. Prije početka čišćenja izvadite utikač iz utičnice.
3. Držite ulazne i izlazne otvore čiste. Ne dozvolite da na njih sjedne prašina.
4. Za čišćenje kućišta koristite suhu ili vlažnu krpicu.
5. Ne uranjajte aparat u vodu.

TEHNIČKI PODACI

Napon: 220-240V 50/60Hz

Snaga: 500W

Maksimalna snaga: 700W



Törődünk a természetes környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladéokra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakeladni külön tároló pontjához.

SUOMI

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAISUUDESSA

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä ja noudata siinä olevien ohjeiden mukaisesti. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, laitteen käytön aiheuttamista vaurioista sen käyttötarkoitusta tai sopimatonta käsittelyä vastaan.

2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin, jotka eivät ole sen käyttötarkoituksen mukaisia.

3. Liitä laite vain 220-240 V ~ 50/60 Hz:n maadoitettuun pistorasiaan.

Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke monta sähkölaitetta samanaikaisesti yhteen virtapiiriin.

4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta jos lapset ovat lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteen kanssa, älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, tunnepitoinen tai henkinen kyky tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteista, jos se tehdään henkilön turvallisuuden valvonnassa tai on saanut neuvoja laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvästä vaarasta. Lapset eivät saa leikkiä laitteiden kanssa. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita, ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.


6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistoke kädelläsi. ÄLÄ vedä virtajohtoa.

7. Älä upota kaapelia, pistoketta ja koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmakehään (sade, aurinko jne.), älä käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat retkeilytalot).

8. Tarkista säännöllisesti virtajohtojen kunto. Jos verkkojohto on vaurioitunut, se on korvattava erikoislääkärin korjaamolla vaaran välttämiseksi.

9. Älä käytä laitetta vioittuneella virtajohtimella tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa iskuja. Palauta vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltopisteeseen tarkastusta tai korjausta varten. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutetut huoltopisteet. Virheellisesti suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavaa vaaraa käyttäjälle.

10. Laita laite viileälle, vakaalle alustalle, kaukana lämmityslaitteista kuten: sähköliesi, kaasupoltin jne.

11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien läheisyydessä.
 12. Virtajohto ei voi ripustaa pöydän reunaa tai koskettaa kuumia pintoja.
 13. Älä jätä laitetta tai verkkolaitetta pistorasiassa vartioimatta.
 14. Suojauksen lisäämiseksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin, jännitevirta-laite (RCD), jonka nimellisjännite on enintään 30 mA sähköpiirissä. Tältä osin ota yhteyttä sähköasentajaan.
- 
15. Älä käytä laitetta veden lähellä, esimerkiksi suihkussa, kylvyssä tai pesualtaan veden alla.
 16. Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota käytön jälkeen pistoke pistorasiasta, koska veden läheisyys on vaara, vaikka laite olisi sammutettu.
 17. Älä anna laitteen tai virtalähteen märätä. Jos laite putoaa veteen, vedä välittömästi pistoke tai verkkolaite pistorasiasta. Älä laita käsiäsi veteen, kun laite on kytketty. Ennen uudelleenkäyttöä on pätevä sähköasentajan tarkastettava.
 18. Älä pidä laitetta tai virtalähdettä märillä käsillä.
 19. Lämmitin on sijoitettava vain tasaiselle, vakaalle alustalle
 20. Ennen pistokkeen irrottamista pistorasiasta käännä aina lämmitin pois päältä ja käännä termostaatin säätönappia minimiasentoon.
 21. Älä käytä lämmitintä huoneissa, joissa on korkea kosteus - kylpyhuoneet, suihkut, uima-altaat jne. Kosteus voi aiheuttaa oikosulun ja vahingoittaa laitetta.
 22. Lämmitintä on jatkuvasti valvottava ja näkyvissä. Jätetään huoneesta kun lämmitin toimii, se on aina sammuttava. Jos lämmitin ei toimi, vedä aina pistoke pistorasiasta.
 23. Älä kytke lämmitintä automaattiseen sammutuslaitteeseen, esim. lämpöohjauslaite tai aikakytkin.
 24. Sytyvät materiaalit, esim. huonekalut, vuodevaatteet, paperit, vaatteet, verhot jne. tulisi säilyttää vähintään yhden metrin päässä lämmitystä.
 25. Laitetta ei saa peittää kun se toimii, tai laittaa siihen mitään esineitä. Älä käytä laitetta vaatteiden kuivaamiseen.
 26. Virtajohtoa ei saa sijoittaa lämmittimen yläpuolelle, se ei saa koskettaa eikä olla lähelle kuumia pintojaan. Älä aseta tuulettimen lämmitintä pistorasiaan.
 27. Lämmityspinnat voivat lämmetä yli 60 °C: n lämpötilaan. Puhallinlämmittimen tulisi olla sellaisessa paikassa, että lapsilla ja eläimillä ei olisi pääsyä siihen.
 28. Laitetta ei voi asentaa tai käyttää ajoneuvoissa.
 29. Laitteessa on osia, jotka voivat olla kuumia tai aiheuttaa kaatumista. Älä kytke lämmitintä päälle paikoissa, joissa käytetään tai varastoidaan materiaaleja kuten bensiiniä, maaleja tai muita syttyviä aineita.

Kloorin poistaminen vedestä.

Jotta voidaan poistaa klooria vedestä, paina X1-painiketta ja sitten X2-painiketta. Kytkemisen jälkeen kattila alkaa poistaa klooria vedestä. 3 minuutin kuluttua kattila sammuu ja vesi on valmis käytettäväksi.

Laitteen kuvaus:

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------|
| 1. Turvakytkin | 2. Pistoke | 3. Näyttö |
| 4. Lisää lämpötilan painike Temp+ | 5. Lämpötilan laskupainike Temp- | 6. Kytkin |
| 7. Aikakatkaisin | | |

Käyttöohje

1. Varmista, että laitteesta on katkaistu virta ja painike (1) on painettu asennossa O ja työnnä pistoke (2) koskettimeen.
2. Varmista, että kytkintä (1) on painettu I-asennossa. Käynnistä laite kytkimellä (6). Sininen merkivalo syttyy (8).
3. Laitteen tulolämpötila on 30°C. Lämpötilaa voi muuttaa käyttämällä painikkeita (4) ja (5).
4. Automaattisen virrankatkaisun asettamiseksi käytä ajastinpainiketta (7). Maksimi kytkentäaika on 12 tuntia.
5. Voit muuttaa ilmavirran intensiteettiä painamalla Temp- (4) ja Temp + (5) -painikkeita samanaikaisesti. Näyttöön tulee viesti LL, joka merkitä alhainen asetus tai HH, joka merkitä korkea asetus.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Varmista, että lämpöpuhallin ei ole kuuma.
2. Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista.
3. Pidä tulo- ja poistoaukot puhtaina. Älä anna pölyn asettua niihin.
4. Puhdista kotelo kuivalla tai hieman kostealla liinalla.
5. Älä upota laitetta veteen.



Svenska

ALMÄNNA SÄKERHETSKRAV VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING LÄS FÖRSIKTIGT OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDEN

1. Innan du börjar använda apparaten, läs denna bruksanvisning och följ dessa anvisningar. Tillverkaren åtar sig inget ansvar för skador som orsakas av apparatens användning i motsats till det avsedda ändamålet eller felaktig hantering av apparaten.
2. Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte för andra ändamål än det avsedda ändamålet.
3. Anslut apparaten endast till ett jordat uttag 220-240 V ~ 50/60 Hz. För att öka användningens säkerheten anslut inte flera elektriska apparater till en strömkrets samtidigt.
4. Var mycket försiktig när du använder apparaten och barnen är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten, låt inte barn eller personer som inte känner till apparaten för dess användning.
5. **WARNING:** Denna anordning kan användas av barn över 8 år gamla och personer med förminskad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller avsaknad av erfarenhet och kunskap av apparaten, om de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller undervisats i hur apparaten används på säkert sätt och därmed förstått de faror som kan uppstå i samband med användningen av apparaten. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och konservering av apparaten bör inte utföras av barn om de inte är mer än åtta år gamla och dessa åtgärder genomförs under övervakning.
6. Efter användning ta alltid ut stickproppen ur eluttaget genom att hålla eluttaget med handen. Dra **INTE** nätkabeln.
7. Doppa inte sladden, stickproppen och hela apparaten i vatten eller andra vätskor. Utsätt inte apparaten för väderförhållanden (regn, sol, osv.) eller använd inte i förhållanden med hög fuktighet (badrum, fuktiga stugor).
8. Kontrollera nätsladdens skick regelbundet. Om nätsladden är trasig, bör den bytas ut av en specialist verkstad för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på något annat sätt eller fungerar felaktigt. Reparera inte apparaten själv, eftersom det kan orsaka en elektrisk stöt. Lämna in en skadad apparat hos ett lämpligt servicecenter för att kontrollera eller reparera den. Alla reparationer kan endast göras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan resultera i en allvarig fara för användaren.
10. Placera anordningen på en kall, stabil och jämn yta, borta från uppvärmningsutrustning i köket som elspisar, gasbrännare, osv.
11. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
12. Nätsladden kan inte hänga över kanten på bordet eller kontakta heta ytor.
13. Det är förbjudet att lämna apparaten eller strömförsörjningen som ansluts till eluttaget utan övervakning.
14. För att försäkra ett ytterligare skydd, rekommenderas det att installera jordfelsbrytare (RCD) med märkström högst 30 mA i den elektriska kretsen. Det ska göras av en professionell elektriker.



15. Det är förbjudet att använda apparaten i närheten av vatten t.ex. i dusch, badkar eller över tvättbord med vatten.

16. När apparaten används i badrummet, ska man urkoppla stickproppen från eluttaget efter användning eftersom närheten av vatten utgör en fara även när apparaten har stängts av.

17. Doppa inte apparaten eller strömförsörjningen. Om apparaten faller i vatten, urkoppla stickproppen eller strömförsörjningen genast från eluttaget. Det är förbjudet att sätta händerna in i vatten när apparaten ansluts till elnät. Innan den får användas igen, ska den prövas av en kvalificerad elektriker.

18. Det är förbjudet att hålla apparaten eller strömförsörjningen med våta händer.

19. Värmaren kan placeras endast på en plan, jämn yta

20. Innan du tar bort stickproppen ur vägguttaget, stäng alltid av värmaren och vrid termostatsvredet till minimalläge.

21. Använd inte värmare i rum med hög luftfuktighet - badrum, duschar, simbassänger, osv. Fuktigheten kan orsaka en kortslutning och skada på anordningen.

22. Värmaren som är i drift hela tiden måste vara under övervakning och inom synhåll. När du går ut från rummet där värmaren fungerar, stäng alltid av den. Om värmaren inte fungerar, koppla den bort från vägguttaget.

23. Anslut inte värmaren till en automatisk avstängningsanordning, t.ex. en värmeregleringsapparat eller timer.

24. Placera lättantändliga material, t.ex. möbler, sängkläder, papper, kläder, gardiner osv. på ett minsta avstånd på en meter från värmaren.

25. Täck inte maskinen under drift och placera inte några föremål ovanpå den. Använd inte apparaten för att torka kläder.

26. Nätsladden kan inte placeras över värmaren, beröra eller ligga i närheten av heta ytor. Placera inte värmefläkten under ett eluttag.

27. Värmeytorna kan värma upp till en temperatur högre än 60 °C. Värmefläkten ska vara på en plats där barn och husdjur inte har tillgång.

28. Anordningen kan inte installeras eller användas i fordon.

29. I anordningen finns delar som kan vara varma eller orsaka gnistor. Slå inte på värmaren på platser där material såsom bensin, färger eller andra lättantändliga ämnen används eller förvaras.

Borttagning av klor från vatten.

För att ta bort klor från vatten trycka på knappen X1 och sedan på X2. Efter aktivering av programmet börjar vattenkokaren att ta bort klor från vattnet. Efter 3 minuter stänger vattenkokaren av och vatten kommer att bli färdigt för användning.

Apparatens beskrivning:

- | | | |
|--|--|-----------------|
| 1. Säkerhetsbrytare | 2. Stickkontakt | 3. Skärm |
| 4. Knappen för temperaturökning Temp + | 5. Knappen för temperaturminskning Temp- | 6. Strömbrytare |
| 7. Tidsställare | | |

Bruksanvisning

1. Se till att apparaten är avstängd och knappen (1) trycks i läge O och sätt in stickkontakten (2) i eluttaget.
2. Se till att säkerhetsbrytaren (1) trycks i läge I. Sätt på apparaten med strömbrytaren (6). Blå kontrollampa tänds (8).
3. Ingångstemperatur av anordningen är 30°C. För att ändra temperaturen använd knapparna (4) och (5).
4. För att ställa in automatisk avstängning använd tidsställare (7). Maximal fränslagsfördröjning är 12 timmar.
5. För att ändra intensiteten av luftflödet, tryck knappar Temp- (4), och Temp+ (5) samtidigt. LL visas och indikerar låg inställningen eller HH som betyder hög inställning.

RENGÖRING OCH KONSERVERING

1. Se till att värmefläkten inte är het.
2. Innan rengöringen, urkoppla stickproppen från eluttaget.
3. Håll inlopps- och utloppsöppningar rena. Låt inte damm sätta på dem.
4. För rengöring av höljet använd en tork eller lite fuktig trasa.
5. Doppa inte apparaten i vatten.

TEKNISKA DATA

Spänning: 220-240V 50/60Hz

Effekt: 500W

Max. effekt: 700W



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

ITALIANO

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

IMPORTANTI ISTRUZIONI RIGUARDANTI LA SICUREZZA D'USO

LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE PER IL FUTURO RIFERIMENTO

1. Prima dell'uso, leggere le istruzioni e attenersi alle indicazioni ivi contenute. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati dall'uso improprio o non previsto.

2. Il dispositivo è previsto soltanto all'uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi, non conformi all'uso previsto.

3. Collegare il dispositivo esclusivamente alla presa con messa a terra 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare nello stesso tempo all'unico circuito di corrente tanti dispositivi elettrici.

4. Mantenere la necessaria attenzione durante l'uso del dispositivo in presenza di bambini. Non permettere che i bambini giochino con il dispositivo né che i bambini o le persone non addestrate utilizzino il dispositivo.

5. **AVVERTIMENTO:** Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto 8 anni e dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensorie o psichiche oppure dalle persone inesperte o non familiari con il dispositivo a patto che l'attrezzatura venga utilizzata sotto controllo di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state istruite a riguardo dell'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli del pericolo risultante dall'impiego. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non dovrebbe essere eseguita dai bambini a meno che non abbiano compiuto 8 anni e che le attività avvengano sotto controllo.

6. Ogni volta dopo aver finito di utilizzare il dispositivo, staccare la spina dalla presa di alimentazione, sostenendo la presa con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.

7. Non immergere il cavo, la presa né l'intero dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non esporre il dispositivo all'azione di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di alta umidità (bagni, umidi case mobili).

8. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'azienda specializzata per evitare il rischio.

9. Non utilizzare il dispositivo con il cavo danneggiato oppure se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo oppure funziona in modo incorretto. Non riparare il dispositivo da soli per evitare il pericolo di folgorazione. Lasciare il dispositivo danneggiato presso l'idoneo centro d'assistenza per verifiche o riparazione. Qualsiasi riparazione può essere fatta esclusivamente dagli autorizzati centri d'assistenza. L'incorretta riparazione può causare grave pericolo all'utente.


10. Posizionare il dispositivo sulla piana e fredda superficie stabile, lontano da scaldanti attrezzature da cucina come: fornello elettrico, bruciatore a gas, ecc.

11. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di materiali infiammabili.

12. Il cavo di alimentazione non può trovarsi fuori al bordo del tavolo né toccare le superfici calde.

13. Non lasciare il dispositivo acceso né l'alimentatore allacciato alla presa senza sorveglianza.

14. Per assicurare l'addizionale protezione, si raccomanda di installare nel circuito elettrico il dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD) da corrente differenziale nominale che non supera 30 mA. A tal fine contattare elettricista specializzato.

 15. Non utilizzare il dispositivo nei pressi d'acqua, ad es. sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavabo pieno d'acqua.

16. Quando il dispositivo viene utilizzato nel bagno, dopo l'uso scollegare la spina dalla presa in quanto la prossimità d'acqua crea il pericolo anche quando il dispositivo è spento.

17. Non permettere che il dispositivo o l'alimentatore sia bagnato. Qualora il dispositivo si

trovi nell'acqua, immediatamente staccare la spina o l'alimentatore dalla presa di rete. Non mettere le mani nell'acqua quando il dispositivo è collegato alla rete. Prima di riutilizzare il dispositivo, consegnarlo alla verifica di un elettricista qualificato.

18. Non toccare il dispositivo ne' l'alimentatore con le mani bagnate.

19. Collocare il riscaldatore esclusivamente sulla superficie piatta e stabile

20. Prima di togliere la spina dalla presa, spegnere sempre il riscaldatore e ruotare la manopola del termostato sulla posizione di minimo.

21. Non utilizzare il dispositivo nei locali ad alta umidità d'aria - bagni, docce, piscine, etc. L'umidità può causare il cortocircuito e il danneggiamento del dispositivo.

22. Il riscaldatore in funzione deve essere sorvegliato e guardato per tutto il tempo. Quando si esce da locale in cui funziona il riscaldatore, occorre spegnerlo. Se il riscaldatore non è in funzione, staccare sempre la spina dalla presa di alimentazione.

23. Non collegare il riscaldatore al dispositivo automatico di spegnimento, ad es. dispositivo di controllo termico o temporizzatore.

24. I materiali infiammabili, tipo mobili, biancheria, carta, indumenti, etc. devono essere tenuti a distanza di almeno un metro dal riscaldatore.

25. Non coprire il dispositivo durante il funzionamento, ne' posare alcuni oggetti sopra il riscaldatore. Non utilizzare il dispositivo per asciugare i vestiti.

26. Il cavo di alimentazione non può essere posato sopra il riscaldatore ne' toccare o trovarsi vicino alle superfici calde. Non posizionare il termoventilatore sotto la presa elettrica.

27. Le superfici riscaldanti possono riscaldarsi fino alla temperatura superiore di 60 °C. Il termoventilatore dovrebbe trovarsi in tale posto da prevenire l'accesso di bambini o animali.

28. Il dispositivo non può essere installato ne' utilizzato nei veicoli.

29. All'interno del dispositivo si trovano le parti che possono essere calde o generare le scintille. Non accendere il riscaldatore nei posti dove sono utilizzati o stoccati i materiali tipo benzina, vernici o altre sostanze infiammabili.

Eliminazione del cloro dall'acqua.

Per eliminare il cloro dall'acqua premere il tasto X1 e poi il tasto X2. Dopo aver azionato tale opzione, il bollitore comincia a eliminare il cloro dall'acqua. Dopo 3 minuti il bollitore si spegne e l'acqua sarà pronta all'uso.

Descrizione del dispositivo:

- | | | |
|---|---|-------------------------------|
| 1. Interruttore di sicurezza | 2 Spina | 3. Display |
| 4. Tasto di aumento della temperatura Temp+ | 5. Tasto di diminuzione della temperatura Temp- | 6. Interruttore di accensione |
| 7. Interruttore temporizzato | | |

Manuale d'uso

1. Assicurarsi che il dispositivo è spento e il tasto(1) è in posizione 0, inserire la spina (2) alla presa.
2. Assicurarsi che l'interruttore (1) è in posizione I. Accendere il dispositivo con l'interruttore (6). La spia blu si accende (8).
3. La temperatura predefinita del dispositivo è di 30C. Per cambiare la temperatura agire sui tasti (4) e (5).
4. Per impostare lo spegnimento automatico, utilizzare il tasto Timer (7). Il massimo ritardo dello spegnimento è di 12 ore.
5. Per cambiare l'intensità del soffio, premere contemporaneamente i tasti Temp-(4) e Temp+(5). Sarà visualizzato il messaggio LL che significa l'impostazione bassa o HH per l'impostazione alta.

MANUTENZIONE E PULIZIA

1. Assicurarsi che il termo ventilatore non è caldo.
2. Prima di lavarlo, scollegare la spina dalla presa.
3. Mantenere puliti i fori di entrata e di uscita. Non permettere l'introduzione della polvere.
4. Per la pulizia dell'involucro utilizzare un panno o asciutto o leggermente umido.
5. Non immergere il dispositivo in acqua.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione: 220-240V 50/60Hz

Potenza: 500W

Potenza max: 700W



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Ordona 2A

tel. 728 - 595 - 006

serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

**OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...

11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.



15. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.

16. Gdy urządzenie jest używana w łazience, po użyciu go wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.

17. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.

18. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.

20. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć termo wentylator i pokrętkę termostatu przekręcić do pozycji minimalnej.

21. Pracujący termo wentylator przez cały czas musi pod nadzorem i w zasięgu wzroku. Wychodząc z pomieszczenia gdzie pracuje termo wentylator zawsze należy go wyłączyć. Jeśli termo wentylator nie pracuje zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.

22. Nie należy podłączać termo wentylatora do automatycznego urządzenia wyłączającego, np. urządzenia kontroli termicznej czy wyłącznika czasowego.

23. Materiały łatwopalne np. meble, pościel, papier, ubrania, zasłony itp. należy trzymać w odległości co najmniej jednego metra od termo wentylatora.

24. Nie wolno przykrywać urządzenia w czasie pracy, ani też kłaść na nim żadnych przedmiotów. Nie stosować urządzenia do suszenia ubrań.

25. Powierzchnie grzejne mogą nagrzewać się do temperatury wyższej niż 60 °C. Termo wentylator powinien stać w takim miejscu by dzieci i zwierzęta nie miały do niego dostępu.

26. Urządzenia nie można instalować ani używać w pojazdach.

27. Wewnątrz urządzenia znajdują się części, które mogą być gorące, bądź też powodować iskrzenie. Nie należy włączać termo wentylatora w miejscach, gdzie są używane lub przechowywane takie materiały jak benzyna, farby lub inne substancje łatwopalne.

Opis urządzenia:

- | | | |
|---|--|----------------|
| 1. Włącznik bezpieczeństwa | 2. Wtyczka | 3. Wyświetlacz |
| 4. Przycisk zwiększania temperatury Temp+ | 5. Przycisk zmniejszania temperatury Temp- | 6. Włącznik |
| 7. Włącznik czasowy | | |

Instrukcja Użytkowania

1. Upewnij się że urządzenie jest wyłączone i przycisk (1) jest wciśnięty w pozycji O i włóż wtyczkę(2) do kontaktu.
2. Upewnij się że włącznik (1) jest wciśnięty w pozycji I. Włącz urządzenie Włącznikiem (6). Niebieska lampka kontrolna zapali się(8).
3. Temperatura wejściowa urządzenia to 30C. W celu zmiany temperatury użyj przycisków (4) i (5).
4. W celu ustawienia automatycznego wyłączenia użyj przycisku Timer (7). Maksymalne opóźnienie wyłączenia to 12 godzin.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Upewnij się, że termo wentylator nie jest gorący.
2. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij wtyczkę z gniazdka.
3. Utrzymuj otwory wlotowe i wylotowe w czystości. Nie dopuszczaj do osadzania się na nich kurzu.
4. Do czyszczenia obudowy używaj suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.
5. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: 220-240V 50/60Hz

Moc: 500W

Moc Max: 700W

Urządzenie jest wykonane w II klasie izolacji i nie wymaga uziemienia.

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektyw:
Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)
Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej